

500
Net
206
2.44/20/100
1.000

RAÏA

R. LEONCAVALLO

PARTITION · CHANT · ET · PIANO
Version italienne
Prix: 20f net



E. BUVA

R. Boncavalli

Version Italienne

MAÏA

Drame lyrique en trois Actes

DE

PAUL de CHOUDENS
(PAUL BÉREL)

Musique de

R. LEONCAVALLO

Partition Chant et Piano

transcrite par l'auteur

Version Française — *Version Italienne* — *Version Allemande.*

20 Francs net

20 Lire netto

16 Mark netto

Paris, CHOUDENS, Editeur
30, Boulevard des Capucines, 30.

*Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés pour
tous pays, y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.*

U.S.A. Copyright by Choudens 1908.

MAIÀ

Dramma Lirico in Tre Atti.

PERSONAGGI:

SERGIO , Possidente della Camarga	<i>Tenore</i>
TORIAS , Bovare di Camarga	<i>Baritono</i>
GERMANO , Padre di Sergio	<i>Basso</i>
MAIÀ , Contadina adetta alla fattoria di Germano.	<i>Soprano lirico</i>
LISSETTA } Contadine	<i>Soprani</i>
SUSETTA }	
LA FIDANZATA DI SERGIO	<i>Mima</i>
UN PASTORE.	

BOVARI — PASTORI — CAPRAI. — CAPRAIE — UOMINI E DONNE DEL POPOLO
LOTTATORI — VENDITORI E VENDITRICI — RAGAZZI E RAGAZZE, ecc. ecc.

In Camarga verso il 1820.

INDICE

	Pag.
Atto Primo. — <i>Una casa di campagna nella pianura di Camarga</i> . . .	1
Atto Secondo. — <i>Una piazza a Beaucaire. La festa dei Pastori</i> . . .	
INTERMEZZO	69
DANZA-MUSETTA	105
DANZA CANTATA	113
Atto Terzo. — <i>Una casetta presso al Rodaro</i>	
PRELUDIO	171

MAIÀ

DRAMMA LIRICO IN TRE ATTI

Musica di

R. LEONCAVALLO

*Una casa di campagna nella pianura di Camarga.
Sul davanti della casa un banco di legno.*

SCENA I

*È la fine d'una bella giornata d'estate. Il sole si nasconde lentamente.
Si sentono da lungi le grida di richiamo dei contadini e dei bovani.*

Allegretto vispo 88 = ♩ .

Soprani,
1^o e 2^{di}

Tenori,
1^o e 2^{di}

Bassi,
1^o e 2^{di}

CORO

Méta all'interno da lungi.

Ohé!

Allegretto vispo 96 = ♩ .

PIANO

Cornamusa.

all'interno.

1

Un poco meno

pp

2^{li} Sopr.
1^o tempo

Ohe!

1^o tempo

3
Un poco meno

Un poco meno

4
1^o Tempo

1^o e 2^o Sopr.

1^o e 2^o Tenori.

1^o e 2^o Bassi.

Ohe!

Ohe!

1^o Tempo

Ohe!

Ohe!

Ohe!

S. Eh!

T. Eh!

B. Eh!

5

12/8

12/8

12/8

12/8

12/8

12/8

(La tela si alza lentamente. Cielo rosso di un tramonto pesante di calore, come nel mezzogiorno in pieno luglio.)

5 **Sostenuto grave** (60 = ♩)

p ma sonoro.

12/8

12/8

cresc.

ancora.

6/8

6/8

6 **And.^{no} giusto** (84 = ♩)

Cornamusa.

6/8

6/8

7 7 7 7

7 7 7 7

7 7 7 7

7 7 7 7

a Tempo.

Quattro mandriani sbucano dalla destra spingendo due buoi.
Traversano la scena da destra a sinistra.

7

Due 4! Tenori (a destra)

(cruvidamente)

CORO
all'interno

Ehi — lag giù!...

Due 4! Bassi (a destra)

Da questo momento si sente il suono di quelle campane acute e
gravi come quelle che si attaccano al collo delle bestie, fino al segno ♠

a Tempo bien rythmé

p sempre eguale come il passo di parecchie bestie in cammino.

T. spin - gi que' buoi!.....

Battendo sulle bestie.

B.

Hu!.....

(Cornemuse)

Hu!.....

Riot - to sie te star - di!

Hu!.....

8

(I maudriani scompaiono.)

T. *Un solo (gridato)*

B. *Hu!*

(Corno di toro)

4. RAGAZZI (Caprai a sinistra) Da destra pure ma più in fondo, traversano la scena nello
(dall'interno)

o - là! Presto a l'o -

stesso senso i quattro ragazzi spingendo gli armenti

4 Rag. *-vil quegli armenti! È già tar - - di!...*

Tre 1^a Sopr.

Sempre a tempo senza arre-
tare il movimento.

CAPRAIE e PARSANE

Sul davanti traversando svelte da sinistra a destra

Cerchiamo orsù nastri e gon -

2^a di Sopr.

leggero e semplice.

9 Cerchiamo orsù nastri e gon -
a Tempo.

Piano accompaniment for the first system, showing treble and bass staves with musical notation and a dynamic marking 'p'.

1. - nel - le. Festa è di - man, vo - gliam dan - zar!
 2. - nel - le. Festa è di - man, vo - gliam dan - zar!
 Piano accompaniment for the first system, showing treble and bass staves with musical notation.

1. Festa è di - man! Vo gliam dan -
 2. Festa è di - man!
 Piano accompaniment for the second system, showing treble and bass staves with musical notation.

1. -zar Ed i gar-zon per a-de-

2. Vo-gliam dan-zar Ed i gar-zon per a-de-

Detailed description: This system contains the first two vocal staves and the piano accompaniment. The first staff (Soprano) has the lyrics '-zar' and 'Ed i gar-zon per a-de-'. The second staff (Alto) has the lyrics 'Vo-gliam dan-zar' and 'Ed i gar-zon per a-de-'. The piano part includes a section marked with an '8' and a dashed line, indicating a repeat or a specific rhythmic pattern.

1. *f* scar Ci fa-rem bel - - - *p dolce*

2. *f* scar Ci fa-rem bel - - -

8

poco cedendo

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The first staff (Soprano) has the lyrics 'scar' and 'Ci fa-rem bel - - -' with dynamic markings *f* and *p dolce*. The second staff (Alto) has the lyrics 'scar' and 'Ci fa-rem bel - - -' with dynamic marking *f*. The piano part features a section marked with an '8' and a dashed line, and a section marked *poco cedendo* with a dynamic marking *p*.

10 (Escono dalla destra allegamento)

1. - le!

2. - le!

Tre 1. Tenori (arrivano dalla sinistra) (Chiamando le giovinette che sono scomparse)

Fer - - me o - là! sen-ti-te

Qui il suono delle campane delle bestie ricomincia fino al Segno ♯

Detailed description: This system begins with a boxed number '10' and the instruction '(Escono dalla destra allegamento)'. It features three vocal staves. The first two staves (Soprano and Alto) have the lyrics '- le!'. The third staff (Tenors) has the lyrics 'Tre 1. Tenori (arrivano dalla sinistra) (Chiamando le giovinette che sono scomparse)' and 'Fer - - me o - là! sen-ti-te'. The piano part includes a section marked 'v' and a section marked 'Qui il suono delle campane delle bestie ricomincia fino al Segno ♯'.

ROSSAIOLI.

(da lontano a destra)

1.

2.

(Si fermano per salutare gli amici, e si scoprono il capo al suono della campana)

1.

2.

2. 2^{di} Ten. compaiono a destra

1.

2.

Vespro è già!

(Compaiono a destra, si fermano e si scoprono il capo al suono della campana.)

1.

2.

L'Ange -

(Corno di toro a sinistra)

1.

2.

(Campana da lontano)

1.

2.

(da lontano assai)

1.

2.

L'An - ge - lus!

1^o e 2^{di}

E ve - - -

1.

2.

Già scen - de l'ombra sul pian - - -

1.

2.

lus!

A do - man

1.

2.

Cornemuse

1.

2.

I PASTORI, I BOVARI, I BOSCAIOLI.

I 2 PASTORI I 2 BOVARI I 3 BOSCAIOLI. I 4 RAGAZZI.

1. 2. 3. 4.

cantato con semplicità.

11

1. *s.* A l'al - - ba s'è le -

2. *s.* A l'al - - ba s'è le -

1. i 2. Bassi *sensibilmente.*

Oh! Oh! Oh!

4 Rag. (si allontanano dalla destra)

3 Bos. - spro! A Beau - cai - - re

2 Bov. - re!

(s'éloignant avec les
si allontanano cogli altri a sinistra)

2 Past. § 11 A Do - man!

(sempre con calma senza stringere)

legato

Campanoz.

Quando tutti sono partiti, compare Maïà venendo dalla destra col grembiule pieno d'erbe che va a gettare nella stalla.

1. *s.* va - - ta co - ro - - na - ta d'a - mor Mar -

2. *s.* - va - - ta co - ro - na - - ta d'a - mor

1. *s.* Oh!

2. *s.* Oh!

Cornamusa.

Piano accompaniment for the final section.

1. *got ch'è inna_mo - ra - - ta va tra i ce_spugli in*
 2. *Mar_got ch'è inna - mo - ra - - ta va tra i ce_spugli in*
 1. *Oh!*
 2. *Oh!*

sempre legato.

12

1. *fior*
 2. *fior*
 i 4 Rag. *1 Tenori Soli (doutano a sinistra)*
 1. *Oh!* *A l'al - ba s'è le -*
 2. *Oh!* *A l'al - ba s'è le -*
Qui si sent'è ancora ma' molto.

dolce *Ah!* *(Tutti)*

12

questo canto del basso molto legato.

Maia, dopo aver gettato l'erba nella stalla, sale sulla scala e resta come sognasse in alto, guardando la pianura.

1. *p*

5. Ah!

2. - va - - - ta Co - ro - - - na - ta d'a -

i.4 Rag. - va - - - ta Co - ro - - - na - ta d'a -

1. 2. - va - - - ta Co - ro - - - na - ta d'a -

lontano il suono delle campane delle bestie, fino al *

1. 7 x 7

5. - mor - - - Mar - got ch'è inna - mo - ra - - - ta Va

2. - mor - - - Mar - got ch'è inna - mo - ra - - - ta Va

i.4 Rag. - mor - - - Mar - got ch'è inna - mo - ra - - - ta Va

1. 2. Ah!

1. 2. - mor - - - Mar - got ch'è inna - mo - ra - - - ta Va

(più da vicino)

13

1
5
2
i.4 Rag.
1
2
cornamusa.

tra i ce_sugli in fior! Mar_got bel_la e sot_

tra i ce_sugli in fior! Mar_got bel_la e sot_

tra i ce_sugli in fior!

tra i ce_sugli in fior!

cornamusa.

13

1
5
2
1 Tenori Soli. *sensibilmente*

- ti - - le di_rit - ta come u_no stel - - - - - Che al

- ti - - le di_rit - ta come u_no stel - - - - - Che al

Ohé!

13

1 su - o da - mo gen - ti - le - giu - rò - d'es - ser fe - *cresc.*

2 su - o da - mo gen - ti - le - giu - rò - d'es - ser fe -

2^{di} Bassi Soli *f*

Cantiam il

cresc.

1 - del - Mar - *f*

2 del - Mar - *f*

7 4 B.A.G. (più da lontano)

Presto a l'o - vil quègli ar - men - ti, È già tar - di!

2^{di} Tar - go

14

senza stringere.

(Tutta la voce avvicinandosi sempre di più)

1
- got bella e sot - ti - le di - rit - ta come uno stel - - - Che al

(Tutta la voce avvicinandosi sempre di più)

2
- got bella e sot - ti - le di - rit - ta come uno stel - - - Che al

14.
Bagn.

(a piena voce allontanandosi)

Tutti.

1
2
Al Tar-go gio_chia - - - mo Compagni ed af_

(a piena voce allontanandosi)

Tutti.

1
2
Al Tar-go gio_chia - - - mo Compagni ed af_

Cornamusa.

3^a mano.

senza stringere.

f ben chiari i due temi.

(a destra piu' presso)

1
5
2
1
T. 2
1
F. 2

su - o da mo gen - ti - le giu - rò d'esser fe - del
 su - o da mo gen - ti - le giu - rò d'esser fe - del
 - fè! Se in ac - qua ca dia - mo gran male non
 - fè! Se in ac - qua ca dia - mò gran male non

f *cresc. sempre.*

(Le donne entrano su quest'ultimo accordo, vedono Maia sulla scala e s'indirizzano ad essa.)

più rit.

1
5
2
1
T. 2
1
F. 2

Ah!
 Ah!
 c'è! Gran ma - le non c'è!
 c'è! Gran ma - le non c'è!

più rit.

All.^{to} vispo 120 = ♩1^o e 2^o Sopr.

(allegro)

CORO

Su! Ma - ià, che t'ac - co - ra? Ma

Su! Mä - ia, che t'ac - co - ra? Ma

All.^{to} vispo 120 = ♩*mf**stacc.**con eleganza*

. scac_cia le tri - stez - ze Scioc - chez - ze! Scioc -

. scac_cia le tri - stez - ze Scioc - chez - ze! Scioc -

(Maia scende lentamente dalla scala)

- chez - ze Per un che ti la - sciò Gen -

- chez - ze Per un che ti la - sciò Gen -

ff *riso ad lib.*

3 3

_to tor_nar ne può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

ff 3

_to tor_nar ne può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

stacc. *ff* 3 3 3

molto meno MAIÀ. **Assai mod^{to}** 69 = ♩

SUSETTA. *ad lib.* È presto... an_cò_ra...

Questo è ve_ro lo so!_

16 **molto meno** **Assai mod^{to}** 69 = ♩

segue il canto *p dolce*

MAIÀ *un poco rit.*

Per o - ra no! Ah!... no!... no!...

cresc. M.S.

(Tutti si voltano sorprese verso il fondo a destra)

Andante

88 = ♩. TORIAS energicamente con bravura, da lontano.

First musical staff for Torias, bass clef, 6/8 time signature.

17

Il fier bo - va - ro di Ca - mar - ga contro il to - ro sa pu -

Andante 88 = ♩.

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with chords and dynamics like p and sonoro ma dolce.

LISETTA.

(Le donne ridendo silenziosamente formano dei

First musical staff for Lisetta, soprano clef.

Ah! ah! È To - ri - as!

Second musical staff for Torias, bass clef.

- gnar

Sa atter - ra - ree sa - do -

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with chords and dynamics like mf.

(gruppi al fondo della scena e si additano il boyaro che arriva)

Third musical staff for Torias, bass clef.

mar - Il fier - bo - va - ro di Ca - mar -

1. Sopr

Fourth musical staff for Lisetta, soprano clef.

E To - ri - as!

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves with chords and dynamics like f and sf.

Poco meno

Lisetta e Susetta si voltano ancora verso Maïà)

LISETTA. (cironicamente a Maïà)

Tor. *Ei ti cor -*
In al - - to

2! Sopr. *E qui!*

18

Poco meno

gruppi al fondo della scena e si additano il bovaro che arriva)

Li. *-teg-gia sai Ma - ià! —*

SUSETTA a Maïa.

Tor. *Ei ti cor - teg - gia sai. Ma -*
guar - da fi - so al sol... E lot - - ta e can'ta e più non

Li. *Dun-que lui sop-pian - te-rà L'al-tro lon-tan*

Su. *- ià! — Dun-que lui sop-pian - te-rà L'al-tro lon-tan*

Tor. *vuol — È più non vuol! — non — vuol! Il fier bo-*

19

rit. Tempo

rit. Tempo

Li. Un nuovo a_mor? Un nuovo a_mor?

Su. Un nuovo a_mor? Un nuovo a_mor?

For. - va - ro di Ca - mar - - ga Il fier bo_vo_ro di Ca -

1^o Sopr (ridendo graziosamente)

2^o Sopr (Tutte s'avvicinano a Maià) Ah! Ah! Ah!

Ah! Ah! Ah!

col canto

20

rit. a Tempo maià. (seccata, brutalmente)

Ei m'au -

Li. Un nuo - vo a - mor? _____

Su. Un nuo - vo a - mor? _____

For. mar - - - ga! _____

CORO. Un nuo - vo a - mor? _____

Un nuo - vo a - mor? _____

rit. a Tempo

poco meno

Maia

_no_ia il secca_ tor Quan do vuol parlar d' a _mor!

LISETTA (con intenzione)

poco meno

Eh! Eh!

Sost. (76 = ♩)

Li.

Ma di man tri_ on_ fa_ tor Tutto il po_ pol to ve_

Sost. marziale (76 = ♩)

21

Li.

drà! Più d'un fio re e più d'un cuor il su_ o carro ac_ co_ glie_

Li.

_rà!

cresc. molto

All.^{to} vispo (come prima) (120 = ♩)

Li. *f* *p*
 Su Ma - ià! Che t'ac - co - - ra Ma -
 SUSETTA à Maia.

f *p*
 Su Ma - ià! Che t'ac - co - - ra Ma

COIRO.
 1^o Sopr. *f* *p*
 2^o Su Ma - ià! Che t'ac - co - - ra Ma
 Sopr. *f*
 Su Ma - ia! Che t'ac - co - - ra Ma

22 All.^{to} vispo (120 = ♩)
f *p*

f *p*
 - scaccia le tri - stez - ze! Scioc - chez - - ze Scioc - chez - -

f *p*
 - scaccia le tri - stez - ze! Scioc - chez - - ze Scioc - chez - -

f *p*
 scaccia le tri - stez - ze! Scioc - chez - - ze Scioc - chez - -

f *p*
 - scaccia le tri - stez - ze! Scioc - chez - - ze Scioc - chez - -

f *p*
sf *sf*

Li. *ze!* per un che ti la - sciò Cen - to tor - nar ne

Su. *ze!* per un che ti la - sciò Cen - to tor - nar ne

ze! per un che ti la - sciò Cen - to tor - nar ne

ze! per un che ti la - sciò Cen - to tor - nar ne

Tutte escono, ridendo. Le Contanine
a sinistra, Susetta e Li-setta per la
destra.)

Li. *(rideado)*
può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Su. *(rideado)*
può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

può! Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

And^{te} (come prima) (88 = ♩)

call'interno ma davvicino)

TORIAS

(Alla voce di Torias, Maïà,

Il fier bo_va_ro di Ca_

And^{te} comme avant (88 = ♩)

8^{va} bassa

sale in fretta la scala e sparisce)

mar_ga re - ca in pu_gno la sua sor - - - te

dim.

Ei gio_ca e lot - ta con la

p stacc.

mor - te Ei sfi - - da e vince o gni - - do.

col canto

sec

Tor. *lor!*

Poco meno

Tor. **24** Ma tre - ma in fon-do del suo cuor - Ma tre - ma in

dolce

p

Tor. **25** fon-do del suo cuor un de - si - o a - - cre dà - mor Il fierbo -

riten. molto *ten.* *animato.*

col canto *dolce*

Tor. **26** a Tempo **14**

con fuoco *ten.*

sempre col canto

Torias va verso la scala...Maia compare sulla porta e discende la scala contrariata.

ff *poco rit.*

Poco meno

(come prima)

MAIA (turbata)

TORIAS *Sempre tu! Che*

MAIA *Buondi Ma...ia...*

ruidamente..

Maia *vieni quia far?*

Tor. *Che? nonti poss'io più par...lar?*

Deciso (80 = ♩)

Maia **27** *Si... ma... il pa_dro - ne puo ar - ri - var!... Da*

Deciso (80 = ♩)

me che cosa aspetti?... Per te nulla son io! Di ve - nir in

se - cre - to smet - ti!... E co - sa va - ra Ad - dio!

(bruscamente)

(col canto)

p dolce.

Poco meno (60 = ♩) **riten.**

TORIAS *(trattenendola)* No, li - be - ra non

Che te - mi - tu? Li - be - ra se - i!

Poco meno (60 = ♩) *col canto*

sf

Sostenuto (138 = ♩)

son l... Ma - ià

28

Melanconicamente.

p

Maia

— zin_ga_rel_la ne_glet_ta in e_ternò il suo cuor do_

Maia

(seivaggiamente)

nò! El_l'a ma! El_l'a ma e prange e a_

Maia

— spet — ta: L'amor suo che più non tor — nò!

29

Maia

rit.

E tende ancor le braccia re — iet — ta

col canto

(con voluttà e dolore)

Maià

Al so_gno suo che un di - - so - -

più rit. *p*

crescendo

Sosten. amoroso (63=♩)

Maià

- gnòl - TORIAS

Sosten. amoroso (63=♩) Non tu vorrai dol_ ce_ Maià A - ver pietà ne l'ascol -

30

p dolciss leg.

Tor.

- tar - mi Se tu mi guar - di Bruci ed ar - di come il

col canto

Tor.

sol! D'un bacio almen ia ca - ri - tà Per

31

p dolce

riten. dim.

animato.

Tor. - ché Ma - ià per ché ne - gar - mi l'a - ni - ma mi - a dà - mor si

animato.

Tor. - duo - le so - no stre - ga - to a te da - van - ti

cresc. molto

con anima
riten.

1° Tempo

Tor. Di me pie - tà doi - ce Ma - ià Ma - ià fa - tal che il cuor mi schian - ti

con anima

1° Tempo

52

animato.

Tor. O cuor spie - ta - to A me ri - spon - di Ma - ià che

cresc.

col canto

stringendo.

rit.

tor.

brucia negli occhi pro-fon-di che mi fe-rì Co-sì

col canto.

33 Molto sost.

MAIÀ.

p

Molto sostenuto

Ah no, non credermi cru-del. Io resto a lui fe

p

34

riten.

1° Tempo (76 = ♩)

MAIÀ

- del Al-lor che in tri-on-fa di man sul-car-ro pas-se

Sot. marziale come prima (76 = ♩)

riten. col canto

rit.

(Cronicamente imi-tando Torias)

MAIÀ

- rai Altri oc-chi in contre-ra i Che il cuor bru-

rit.

Maià
_cia_re ti fa_ran!...

Tor.
insistendo.
Io vo_glio te, a_mo te so_la!

ten.
col canto

Maià
(bruscamente) **All^o agitato (132 = ♩)** *cresc.*
Io non l'amo no! No! Il cuor do -

All^o agitato (132 = ♩)
35 *p sub*
sec *cresc.*

Maià
- na - to io l'ho ue lo ri. pren_de - rò mai più -

con energia

sf >

Maià. *(con passione)* Si, io

Tor. *(selvaggiamente)* A Ser - - - gio pen - si tu?

Maià *poco rit.* *Largamente* l'a - - - mo È

Tor. Ep - pur t'ab - ban - do - nò

poco rit. col canto.

Maià *1º Tempo* *sf* ter, ma l'a - - - mo!

Tor. *Tempo* Al - lor Ma -

36

(Ironicamente e sinistramente)

poco rit.

Tor. *ia* *ben'al - lie - ta* *Buon pertel!*

col canto

poco rit.

a Tempo

MAIÀ.

Tor. *Che c'é? —*

più marcato.

37 *Il bel gar - zon... —* *Il bel garzon...*

a Tempo

p *sf*

Maià *Davver! — Che dici tu? —*

Tor. *È giun - to già!..* *La veri - tà, —*

allargando la frase.

poco meno

Tor. *Ma ià, E do-man a la fe - - sta, O*

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a fermata on the word 'ià' and continues with 'E do-man a la fe - - sta, O'. The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *f*.

sempre più ritenuto.

Tor. *bella ab-ban - do - na - ta, Lo ve-drai con la nuo-va fi - dan -*

col canto *col canto* *dolce*

The second system of music continues the vocal line with 'bella ab-ban - do - na - ta, Lo ve-drai con la nuo-va fi - dan -'. The piano accompaniment consists of sustained notes in both hands, with the right hand playing a melodic line. Dynamics include *col canto* and *dolce*.

MAIÀ (violentemente)

Tor. *za - - ta! Ah no! Ah no?*

riten. *(scattando)* *tranco*

riten. **Tempo deciso**

The third system of music features a vocal line with 'za - - ta! Ah no! Ah no?'. The piano accompaniment includes a section marked 'Tempo deciso' with a complex rhythmic pattern. Dynamics include *p*, *sf*, and *ff*. A box containing the number '38' is present in the piano part.

poco meno quasi parlando.
(come soffocata dall'emozione).

Maià *p* *3* La fi dan.

Tor. *(violento)* tutto il vil-laggio sa che la spo - - - sa

f *3* *poco meno*
duramente. *p*

Maià *3* - za - ta! Ep - - pur se ve - ra fosse la co - - sa

Tor. È

Sost. assai drammatico.
come il movimento seguente.

Tor. *(69 = ♩)* ver! E ver! I o te lo giù - - - ro! Bo -

[59] Sost. assai drammatico. *(69 = ♩)* *cresc.* *f* *p*

Solenne riten. (63 = ♩)

Tor. *rit.*

- va - ro di Ga-mar - ga, che sia mentir non sa!...

Solenne riten. (63 = ♩)

rit.

MAIÀ (dopo uno sforzo come prendendo una decisione)

Poco più mosso (92 = ♩)

Eb - ben Io qui giù - ro t'en fo!

Poco più mosso (92 = ♩)

dim. *p* *cresc. molto*

Maià

Sema - i o - saa la fe sta do - man ve - nir con la sua

marcare il tema. *sf* *sf cresc.* *f*

rit.
(terocemente)

Tempo

MAIÀ

spo - - - sal Il mio cor - po ti dò!

TORIAS (stringendo)

Cre - der posso al tuo dir? ..

stringendo. *ff* *ff tronco* *p* *sf* *Tempo*

rit.

Molto rit. come prima

41

MAIÀ.

Molto rit. come prima La don - na di Ca - mar - ga non

ff *pp*

p

MAIÀ

sa che sia men_tir_ A do -

TORIAS (stendendole la mano che Maià stringe.)

Qra la man! A la fe - sta! A do -

rit.

riten.

sec sec

MAIÀ

For.

_ manl_

_ manl_

Torrias esce vivamente dalla destra. Maià resta in mezzo della scena quasi sognando.

fff

pp subito

rall.

MAIÀ.

Sa_rà ver? Mi tra

42

en dehors le thème

il tema in evidenza. *rall*

Maia di? Op_pur mi dis_se Torias co_sì per posse_dermiemen

p col canto.

All^o vivo (160 = ♩)

Maia ti?

(esse entrano, accorrono verso Maia, che va verso loro.)

LISSETTA.
Ma_ia! Ma_ia! Ma_ia!

SUSETTA.
Ma_ia! Ma_ia! Ma_ia!

All^o vivo (160 = ♩)

Li. *Ma_ ià t'allieta e spe_ ra!* È

Su. *Tal_ lieta e spe_ ra! È*

43 *graz. elegante* *tr* *tr*

MAIÀ.

Ser_ gio qui!

Li. *_ giun_ to Sergio qui* Ser_ gio, si!

Su. *giun_ to Sergio qui.*

Li. *ed è là sul_ la piaz_ _ za!*

Su. *Son cor_ sa da*

44

MAIÀ.

Sta ben! Sta ben!...

Su. paz za Per dir ti ch'è qui ..

Poco meno (allontanandosi) **Tempo**

Li. Buonafor.tu na!

Su. Buonafor.tu na!

45

Lisetta e Susetta escono vivamente. Notte completa. Qualche stella comincia ad apparire nel cielo.

dim. sempre e rit.

Molto sostenuto (69 = ♩)

MAIÀ. 3

Sopr. (metà) O-ra ver-rà! Mio cuor t'ac-que - - ta!...

Tenori (metà) Ohé

Bassi (metà) Ohé

46

Ohé

Molto sostenuto (69 = ♩)

p col canto... con passione.

MAIÀ Non pal-pi-tar co-sì Non pal-pi-ta-re!

S Ah! Ah!

T Ah! Ah!

B Ah! Ah!

rit.

Maia

La ve-ri-fà se - cre tagli saprò strappar!... E se To-rias

rit

col canto

Sergio compare nell'ombra al fondo a destra. Maia, come se non l'avesse visto, si siede nell'ultimo gradino della scala e canta.

Maia

men - ti!... È qui!.....

sensibile.

Larghetto melanconico. (52 = ♩) *dolce*

Maia

47 L'amor mio mi la - sciò Ed io mol - to l'a -

Larghetto melanconico. (52 = ♩)

Animato. **rall.**

Maia

- ma - i! la la la la la la la la la!

col canto. **rall.**

animato e cresc. ² *f*

Maia In - van ti con - so - lai In - van ti con - so - lai

col canto cresc.

f *p rall. e dim.*

Maia — Tra la la la la la la la la la Tri - ste cuor! —

col canto
f *pp* *dolce.*

p riten.

Maia — vuo - to d'a - mor! —

p riten.
p *p*

p

Maia — La bec - ca mi ba - ciò Ahi - mè!

48

Maria

Io lo ba - cia - - i Tra la la la la

stringendo.

col canto.

p

Maria

la la la la la la la la... E più non ri - tor - nò!

rall.

rall.

Maria

Po - ve - ro a - mor len - tani... Tra la la la la la la

estraziente.

v sfz

v sfz

Maria

la la la la la la la! Piango e ti chiamo in - van.

p

doloroso.
dim.

riten.

p col canto

p riten. **Più lento.**

Maià in - van! Ei non tor ne - rà

p *riten.* **Più lento.** *pp*

Maià più! Triste cuor! — *molto triste.*

Maià *(riprendendo con dolore)* **rit. cresc** Ei non tor - ne - rà più E il mio cuor senza a —

col canto *f*

Maià **molto riten.** mor tra la la la la la la! Muor! *f*

SERGIO Ma —

molto riten. *col canto* *p*

Allegro giusto 138 = ♩

a Tempo

Maia
Tu?

S.
-ià! Ma-ià! Ri-torna-a te ri-torna-a

50
Allegro giusto 138 = ♩
f *sec* *crese* *ff*

a Tempo

Maia
Al-lor per-chè, per-chè m'hai tu la-

S.
riten. ten
-te il tuo fe-del! —

51
riten. a Tempo
col canto *dim. subito* *p*

Maia
-scia - - ta! de-ser-ta abbandona - - ta Di? per -

Maia - ché ver - so me sì cru - del? -

SERGIO. *con fuoco*

M'or di - nò il mio padre e l'im-

Maia *(violento)*

Te - me a che m'a - ves - si spo - sa - ta?

S. - pò - so

Maia Di?? Di??

S. *(scattando con passione)* *mf*

Non più! Non più!

cresc molto *f* *cresc* *sf* *p subito*

rall. sempre e dim.

rall. e dim. poco a poco *sempre più calmo e passionato*

s. io son con te! ————— Ecco riede il de - si - o: Come a'

52

cantando.

s. bei gior - ni lie - ti! Dolce sguardo che m'acqueti splendi an -

ten

dolce.

col canto.

un po' più ritenuto.

s. - cor al tuo fe - del A me schiu - di tut to un ciel!...

sonoro ma dolce.

96 = ♩
MAIÀ.

s. Tu m'a - mi dun - que an - cor?

Si, l'a - do - ro!

96 = ♩

Cantabile sostenuto 56 = ♩

s. *Ec - - co il do - lor si po - - sa nel*

53 **Cantabile sostenuto 56 = ♩** *sempre con poesia.*

pp legato

s. *su - a - den - te o - bli - - o - - Dolce amor mi - o*

s. *Dolce amor mi - o O donna pie - to - sa le braccia pri a*

ten.

cresc *f* *dim.* *col canto*

s. *me* *Bei la ro - sa non toc - - ca!*

Tempo

54 *cantato con anima.*

con passione.

S. 0 lab_bra pie, vi - va - - - ci, Di ba - ci fre - seo

riten.

S. ni - - - do! So - a - ve boe - ca A

p riten.

poco riten.

S. me vi di - - schiu - de - te ba - cia - te sorri - de - te

poco riten.

animando e cresc.

S. ren - de - te a me l'eb - - - rez

pp **55** *cresc. poco* *poco* *p*

s. *za de la pri - ma ca -*

cresc. sempre.

s. *rez - za! Ed a - pri fre - sca*

56

s. *ro - sa La tua bocca a - mo - ro - sa*

stringendo.

s. *Vien Maià Comendi Qui sul mio cuor ti po - sa*

cresc.

1° Tempo

s. Vien — Ma — ià!

rit. 57 *poetico.*

MAIÀ (freddamente allontandosi espressamente) ... **Mosso**

s. Non lo posso ho un altro a — mor! To — ri —

(violento)

Chi è?

Mosso

Andante 88 = ♩.

Maia — as!

un poco rit.

s. Che! A To — rias desti il cuor?

58 **Andante** 88 = ♩.

rit. col canto.

Maia

as! il bel gar - zon nella lotta il più for - te Vinci -

Maia

(con spavalderia)

-tor in più d'u - na ten - zion!... Io do - nai tutto il

col canto.

Maia

cuor al for - te lot - ta - tor

• SERGIO. (prendendole il braccio con violenza)

59 Tu men - - - ti!

Meno

Il tuo gan - zo non è! per mia fe! ...

Meno

f *p* subito

Tragico. 56 =

S. Il ve-ro saprò! L'ucciderò! —

Tragico. 56 =

All^o vivo 458 =

MAIA (felice, cadendogli fra le braccia) *ff* *riten.*

60 Ah! co-sì! col tuo dire il co-re a me di-
col canto.

All^o vivo 458 =

a Tempo (con la più grande passione)

MAIA sve-li! — Ancor tu m'a - mi! An-cor mi bra - mi!
col canto *passionalmente cresc. sempre.*

p *carezzando.*

SERGIO (estasiato)

Sì io ti vo - - - - - gli o e ti -

MAIÀ (con slancio e voluttuosamente)

Do - ve vor -

(stringendola fra le sue braccia)

pre - - do

Detailed description: This system contains the first vocal phrase. The vocal line (Soprano) has a long note on 'do' that spans across the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

61

crese. sempre.

ra - ti se - - gui - rò! Per te vi -

Detailed description: This system begins with a measure number '61' in a box. The vocal line continues with 'ra - ti se - - gui - rò! Per te vi -'. The piano accompaniment features a 'cresc. sempre.' (crescendo) instruction and continues with the eighth-note pattern.

Maia

SRGIO

lo - ti vo! lo - ti vo!

affannoso

vrò Me lo dis - se u - na stel - - la! Al

Detailed description: This system contains the final vocal phrase. The vocal line (Maia) has 'vrò Me lo dis - se u - na stel - - la! Al'. The piano accompaniment includes a 'lo - ti vo!' (lento) section with triplets and an 'affannoso' (affannoso) section. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern and includes triplet markings.

Maia
cuo - - re tor - - ne rache l'aspet - to!... Al cuo - re -

s.
Io ti pren - - - del Io ti vo!

cresc. encore

Maia
del - - la sua pa - sto - rel - la A quel -

s.
Ah! io

cresc.

Maia
- ba - - - cio che mai

molto marcato.

s.
t'a - mo o fan - ciul - - - la

62

cresc. con passione delirante

Maià

non mu - - - tē

S.

O Ma - - - ià

ff

crece

Maià

Ah!

S.

Ah!

ff

p

con tutta forza. *rall. e dim. poco a poco*

Maià

Meno 100 = ♩ *p* (mormorando come inebriata d'amora)

Meno 100 = ♩ Anch'io pur ta - - - mo E

63

ff *come un mormorio.*

Maia

sen - to del tuo sangue l'ar - dor, già l'an - ti - co tor -

sempre calando *pp diminuendo e legato*

Maia

men - - - to già l'an - ti - - - co do -

Maia

lor - - - acque - tasi si - eul - - - la

Maia

al rit - mo del tu - o cuor - - - o mio se -

Maia

re - - - no - a - mor!...

riten.

Maia

Mod^{to} cantabile 152 = ♩

O si - len - te Notte ar -

SERGIO.

O si - len - te Notte ar -

64

Mod^{to} cantabile 152 = ♩

pp

Maia

- den - te U - na stel - la dai fon - di -

S.

- den - te U - na stel - la dai fon - di -

Maia
cie - - - li

S.
cie - - - li Splen - de - - - ne l'al-to mi-

Maia
Splén - de - - - ne l'al-to mi - ster De -

S.
- ster De

65

Maia
l'om - bre - - - trai ve - - - li

S.
l'om - bre - - - trai ve - - - li

Largo (48 = ♩)

Maia *E - sta - sia - ti, pla -*
dolce

S. *Ci - gui - da*

Largo (48 = ♩)

66

Maia *- ca - ti ci gui - da pei no - ti sen -*

S. *è - sta - sia - ti pei no - ti sen -*

Maia *- tier*

S. *- tier*

Maia *f* E - sta - sia - - ti Ab - brac - cia - -

s. *f* E - sta - sia - - ti Ab - brac - cia - -

67

Maia *animez* - ti Ci gui - da pla - ca - - ti pe'

s. *animez* ti Ci gui - da pla - ca - - ti pe'

Maia *poco rit.* no - ti sen - fier - - - - - La

s. *poco rit.* no - ti sen - fier - - - - -

Poco più (69 = ♩)

Maia
 boc - ca - a la boc - ca vi - ci - - -

S.
 [68] La boc - ca - a la

Poco più (69 = ♩)

p

Maia
 - no. fre - men - do ti - -

S.
 - boc - ca vi - ci - -

Maia
 - rin - go sul cuo - re - -

S.
 - no

poco rit. *a Tempo*

Maia

69

poco rit. *a Tempo*

fre - men

Maia

do ti strin - go sul cuo - re

Per - mia mo li - stan - te di

cresc. sempre.

Maia

- vi - no Di - vi - no

Fermiam - li - stan - te di - vi - no

cresc. sempre

Grandioso

con tutta passione e forza.

Maia

ff

Ah ————— Ti ba - cio col ba - - cio — col

S.

ff

Ah ————— Ti ba - cio col ba - - cio — col

70 **Grandioso**

fff

Meno (66 = ♩)

Maia

ba - cio d'a - mor ti ba - cio —

S.

ba - cio d'a - mor ti ba - cio —

Due 1^o Sopr.

1^o e 2^o Sopr. *a Bocca chiusa.* *pp* Oh!

Due 1^o Tenori. *Voce naturale.* Ohé!

1^o e 2^o Tenori. *a Bocca chiusa.* *pp* Oh!

1^o e 2^o Bassi. *a Bocca chiusa* *pp* Oh!

71 **Meno (66 = ♩)**

p subito

rit.

Maia
col ba - cio d'a - mor!

S.
Deux
col ba - cio d'a - mor!

1^a Sopr. Voce natural.

Tutti i 4ⁱ Sopr. *a bocca chiusa*

Ohé! Ah!

2^a Sopr. Ah!

2^a T. Ah!

T. Ah!

B.

72

3^a mano. *suivez*

Ah! *a bocca chiusa.*

dolciss.

ppp

rit. **Tempo più lento**

73

rit. **Tempo più lento**

Comparto de lontan.

UN CONTADINO (da lontano) (nelle quinte)

*al libitum*la voce
si perde.

Già splende in ciel se - re - no oh! Uh!

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase with triplets and a final note marked with a fermata. The piano accompaniment features sustained chords in the left hand and a more active line in the right hand.

Al fondo della scena girando
fra i cespugli.

Maia e Sergio ricompaiono al fondo nell'ombra

MAIA. *p*
Vien

SERGIO *p*
Vien

canto del
l'usignolo

74

ppp

quasi
a lib

come un brivido.

The second system features two vocal lines and piano accompaniment. Maia and Sergio both sing "Vien". The piano accompaniment includes a section marked "ppp" and a measure with a circled number "74". The system concludes with a measure marked "quasi a lib".

sempre abbracciati

Prestoi contadini accendono i fuochi notturni
da lontano

The third system is a piano accompaniment for the "Presto" section. It features a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes in the right hand, and sustained chords in the left hand.

rit

The fourth system is a piano accompaniment for the "rit" section. It features a melodic line in the right hand and sustained chords in the left hand, with a measure marked with a circled number "8".

Sost. come prima

Presto

Tempo 1.^o

75

Poco meno

(Essi spariscono)

Molto sostenuto

Tela lentamente.

76

Fine del
I. Atto.

INTERMEZZO

Marziale 96 = ♩

PIANO

The first system of the piano score consists of two staves. The right hand begins with a whole rest, followed by a series of eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *sonore* and *sf*.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both hands. A *sf* marking is present in the second measure.

The third system features a *cresc.* marking, indicating a gradual increase in volume. The rhythmic accompaniment remains consistent.

The fourth system includes a first ending bracket labeled '1' and a *p stacc.* marking. A trill (*tr*) is indicated over a note in the right hand.

The fifth system concludes the piece with a final cadence. The right hand features a series of chords and a final melodic phrase, while the left hand provides a simple accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef. It features several measures of music with notes, rests, and dynamic markings such as *sf* and *legg.*

Second system of musical notation, starting with a measure number '2' in a box. It includes dynamic markings *sf* and the instruction *legg. toujours*. The notation shows complex chordal structures and melodic lines.

Third system of musical notation, continuing the piece with various notes and rests. It features dynamic markings *sf* and *legg.*

Fourth system of musical notation, starting with a measure number '3' in a box. It includes dynamic markings *sf* and the instruction *pesante*. The notation shows complex chordal structures and melodic lines.

Fifth system of musical notation, starting with the instruction *un poco stent?* and *1° Tempo*. It includes a measure number '4' in a box and the instruction *un peu moins*. The notation shows complex chordal structures and melodic lines.

un poco stent^o

This system contains the first two measures of a musical piece. The right hand features a complex texture of chords and arpeggios, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The instruction "un poco stent^o" is written in the right hand.

1^o Tempo toujours grandioso

5

con forza

This system contains measures 3 through 5. Measure 3 is marked with a box containing the number "5". The music continues with similar textures, but the right hand has more prominent melodic lines. The instruction "con forza" is written in the right hand.

This system contains measures 6 through 8. The musical texture remains consistent with the previous systems, featuring dense chordal accompaniment in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand.

6

ff toujours

This system contains measures 9 through 11. Measure 9 is marked with a box containing the number "6". The music concludes with a final chord in the right hand. The instruction "*ff* toujours" is written in the right hand.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many beamed notes and accents. A key signature change to one sharp (F#) is indicated in the third measure.

Second system of musical notation, consisting of two staves. A box containing the number "7" is positioned above the first measure. The music continues with similar rhythmic complexity. A dynamic marking "dim." (diminuendo) is present in the third measure, and a fermata is placed over the final measure of the system.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with a steady rhythmic flow. A dynamic marking "p" (piano) is placed in the second measure.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. A box containing the number "8" is positioned above the first measure. The music is marked with the tempo instruction "sonore religioso" and the performance instruction "bien rythmée et marquée la basse".

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The music continues with a consistent rhythmic pattern, primarily consisting of eighth and sixteenth notes.

9 **Maestoso**

Musical score for measures 9-10. The piece is in a minor key with a 3/4 time signature. Measure 9 features a melodic line in the right hand with accents and a bass line with chords. Measure 10 continues the melodic line and includes the instruction *crese.* (crescendo).

10

Musical score for measures 11-12. Measure 11 continues the melodic line with accents. Measure 12 includes the instruction *crese.* (crescendo).

Musical score for measures 13-14. Measure 13 includes the instruction *toujours* (always). Measure 14 continues the melodic line with accents.

Musical score for measures 15-16. Measure 15 features a melodic line with triplets. Measure 16 includes the instruction *sf dim.* (sforzando then diminuendo) and ends with a fermata.

11

Musical score for measure 11, featuring a piano (p) dynamic. The right hand plays a series of triplets (3) in the treble clef, while the left hand plays a steady bass line in the bass clef. The dynamic marking *sf* is present in the first two measures, and *p* is marked in the third measure.

Musical score for measures 12-14. The right hand continues with triplets (3) in the treble clef, and the left hand plays a steady bass line in the bass clef.

Musical score for measures 15-17. The right hand continues with triplets (3) in the treble clef, and the left hand plays a steady bass line in the bass clef.

12

Musical score for measure 18. The right hand plays a series of triplets (3) in the treble clef. The left hand plays a steady bass line in the bass clef. The dynamic marking *f pesante il basso* is present in the second half of the measure.

System 1: Treble clef contains six groups of triplet eighth notes. Bass clef contains a sequence of chords and single notes.

System 2: Treble clef contains six groups of triplet eighth notes. Bass clef contains a sequence of chords and single notes. The instruction *cresc. toujours* is written in the right margin.

System 3: Treble clef contains six groups of triplet eighth notes, followed by a measure with a box containing the number 13 and a dynamic marking \hat{f} . Bass clef contains a sequence of chords and single notes.

System 4: Treble clef contains six groups of triplet eighth notes, followed by a measure with a box containing the number 14 and the instruction *poco rit.*. The instruction *1^o Tempo* is written in the right margin. The instruction *toute la force* is written in the left margin. The instruction *ff jusqu'a la fin* is written in the right margin. Bass clef contains a sequence of chords and single notes.

First system of a piano score in B-flat major, 3/4 time. The right hand features a sequence of chords and dyads, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. The system consists of two measures.

Second system of the piano score, continuing the chordal texture from the first system. It consists of two measures.

Third system of the piano score. The right hand begins with a series of chords marked with 'v' (accents) and then transitions into a triplet of eighth notes. The left hand continues with a rhythmic accompaniment. The system consists of two measures.

Fourth system of the piano score. The right hand features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a melodic line. The left hand has a triplet of eighth notes. The system concludes with a fermata and the instruction *sec* (second ending). The system consists of two measures.

ATTO II

Una piazza a Beaucaire. La festa dei pastori.
Pomeriggio - Gran sole...

All^o festoso (120 = ♩)

8

PIANO

f tres gaument

f

1

f

allegramente.

8

First system of musical notation. The treble clef staff begins with a whole note chord marked with an accent (^) and a fermata. The bass clef staff has a whole note chord. The system concludes with a second ending bracket labeled '2' and a piano (*p*) dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a series of sixteenth-note chords with slurs. The bass clef staff has a whole note chord. Dynamics include piano (*p*) and *cresc.*

Third system of musical notation. The treble clef staff continues with sixteenth-note chords. The bass clef staff has a whole note chord. Dynamics include *poco a poco*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features sixteenth-note chords. The bass clef staff has a whole note chord. Dynamics include *cresc. sempre.* and a third ending bracket labeled '3'.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features sixteenth-note chords. The bass clef staff has a whole note chord. The system is titled "La Tela si alza in fretta." and includes a fourth ending bracket labeled '4'.

8

crese. *ancora.*

Sopr. *f*
 Ur-la, gri - da, ri-sa paz - ze e

Tenori. *f*
 Ur-la, gri - da, ri-sa paz - ze e

Bassi. *f*
 Ur-la, gri - da, ri-sa paz - ze e

8

sonoro

S. stril - lar di ra - gaz - ze, Ur-la, gri - da, ri-sa

T. stril - lar di ra - gaz - ze, Ur-la, gri - da, ri-sa

B. stril - lar di ra - gaz - ze, Ur-la, gri - da, ri-sa

8

S.
 paz - ze e stril - lar di ra - gaz - ze!

A.
 paz - ze e stril - lar di ra - gaz - ze!

B.
 paz - ze e stril - lar di ra - gaz - ze! *Varie*

8

6

10 VENDITORE (Un primo Tenore del Coro.)
(gridando)

S.
 Pa - ne al lat - te!

T.
(4. secondi Tenori chiamando il Venditore di pane)
 Eh!

B.
 - vo - ci va - ri suon, che or - ri - bi - te feastuon! Che or - ri - bil fra --

6

8

sf

UNA VENDITRICE (Un 4^o Sopr. del coro)

S. Dolci sopraf - fi - - - -
 - ri - bi - le frastuon! Va - rie
 T. Del pan!
 B. - - stuo - - no! Va - rie vo - cie va - ri suon, Che or - - ri - bi - le frastuon Che or -
 [7]
 la V. - ni!
 II PV. *ff* *ff* (gridando) Pa - ne a!
 S. vo - ci - va - ri suon ni o che or - ri - bi - le frastuon! Qua - le or -
 (+ 1^o chiamando il venditore di pane) TUTTI.
 T. Ehi! qua i do! - - - - - ci Qua - le or -
 B. - ri - - bil fra - - stuo - - no che or - ri - bi - le fra -
 [8]

U. V.

— lai — — — — — te! — — — — —

S.

— ri — — — — — bi_ le fra_ stuo_n! ah_ che fra_ stuo_n! Ah! —

T.

— ri_ bi_ le fra_ stuo_n Che or_ ri_ bi_ le fra_ stuo_n Che or_ ri_ bi_ le fra_ stuo_n! Che

ben legato le 2 parti di Tenori e Bassi.

B.

— stuo_n! Che or_ ri_ bi_ le fra_ stuo_n! Che or_ ri_ bi_ le fra_ stuo_n! Che or_ ri_ bi_ le fra_

8

(Entrano sei Vecchi Pastori vestiti da festa e sargono sul palco)

U. V.

Dolci sopra_ fi — — — — — ni!

SPENDITORE (Un 1º Basso del Coro.)

B.

Buon_ vi_oi!

S.

méi — — — — —

T.

gri_ da! Va_ rie vo_ cie va_ ri suon!

B.

— steo_ no Va_ rie vo_ cie va_ ri suon!

9

La V. I pa - stor!

II 1. V. I pa - stor!

II 2. V. I pa - stor!

1 I pa - stor!

5 I pa - stor!

2 I pa - stor!

1 I pa - stor! I pa - stor!

2 I sei pa - stor! I pa - stor!

1 I sei pastor! I pa - stor!

8 I pa - stor!

2 I pa - stor!

Figured bass notation at the bottom of the piano part.

La V.
 II. 19V.
 II. 29V.

1
scherzoso elegante
 Che gri - da! che ri - sa!

S.
 2
scherzoso elegante
 Che gri - da! che ri - sa!

1
f cantando a piena voce
 Bum! Bum! Un, due, tre!

T.
 2
scherzoso
 Che gri - da! Che

1
f cantando a piena voce
 Bum! Bum! Un, due, tre!

B.
 2
scherzoso
 Che gri - da! Che

10

graziosa ridendo

1 e che stril - lar! Ah! Ah! Ah!

2 e che stril - lar! Ah! Ah! Ah!

1 cer - ca ben com - par l'a - nel - lo!

2 ri - sa! Ehi là!

1 cer - ca ben com - par l'a - nel - lo!

2 ri - sa! Ehi

1 Che gri - da! Che ri - sa!

2 Che gri - da! Che ri - sa!

1 Bum! Bum! Un, due, tre!

2 Che gri - da! Che

1 Bum! Bum! Un, due, tre!

2 là! Che gri - da! Che

11 8-

Chi vuol buon vin!... *(ridendo)*

1 e che stril - lar! Ah! Ah! Ah! Ah! Ur - la,

2 e che stril - lar! Ah! Ah! Ah! Ah! Ur - la,

4 l'anel - li - no bel do v'è? Ur - la,

T. ri - sal! Ehi là! Ah! Ah! Ah! Ah! *TUTTI* Ur - la,

1 l'anel - li - no bel dov' è. *ridendo con garbo*

2 ri - sal! Ehi là! Ah! Ah! Ah! Ah!

8 12

(IL FURTO DEL VITIGNO. (gridando) - f)

Del

H 22 V.

S. gri - da, ri - sa e va - ri suon!

T. gri - da, ri - sa e va - ri suon!

B. Ur - la, gri - da, ri - sa e va - ri suon!

marcato

LA VENDITRICE.

(Do Lei sopraffi - - - - -)

IL 1^o V. pa - ne al lat - - - - - tel - - - - -

S. Ur - la, gri - da, strilli e va - ri

T. Ur - la, gri - da, strilli e va - ri

B. Ur - la, gri - da, strilli e va - ri

(Da questa battuta in poi, i venditori cantano col coro)

La V. - ri!

IL 2^o V. Buon vin!

S. suon! Che or - ri - bi - le frastuon! Di qua, di

T. suon! Che or - ri - bi - le frastuon! Di qua, di

B. suon! Che or - ri - bi - le frastuon!

13 8 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

rit. - - - - -

S. *là!* *Ehi! lag-giù, las-sù! Che or-*

T. *là!* *Ehi! lag-giù, las-sù! Che or-*

B. *Ehi! lag - - giù, las - - sù! Ehi! di qual di là!*

rit. - - - - -

Tempo un poco meno presto...
allegemente.

S. *- ri - bi - le fra - stuon! Va - rie vo - cie va - ri*

T. *- ri - bi - le fra - stuon! Va - rie vo - cie va - ri*

B. *Bum! Bum! Un, due, tre... cerca ben compar l'a...*

ff a tutta forza

Tempo un poco meno presto...

14

brillante ben chiari i tre temi.

3ª mano.

sciolto e marcato

ff pesante

ritardando - - - - - molto rit.

S.
suon è va_risun! Che risa è che stril - lar! Urlano di qua, di

T.
suon e va_risun! Che risa e che stril - lar! Urlano di qua, di

B.
nel - lo! Bum! Bum! Un, due, tre! l'anelino bel do -

ritardando - - - - - molto rit.

pesante

Largo

in 4 questa battuta.

Tempo della farandola seguente. (152 = ♩)

S.
- là!

T.
- là!

1.
-v'è!

B.
o

2.
o

4^{mi}Soli.

f

La farandola vien di

Largo

in 4 questa battuta.

Tempo della farandola seguente. (152 = ♩)

15

rit. - - - - -

fff

sf

sf > p

sf > p

1 La fa_ran_do - - - la! Presso è

2 La fa_ran_do - - - la! Presso è

1 La fa_ran_do - - - la è qua! Presso è

2 La fa_ran_do - - - la è qua! Presso è

1 là! è qua! Presso è

2 è qua! Presso è

8

corta

1 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

2 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

1 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

2 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

1 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

2 già! — essa è qua! $\frac{9}{4}$

8

FARANDOLA

Allegretto (152 = ♩)

I. danzatori entrano a coppie

1. *p* Con i mil_ le suoi co_ lor a vanzae vien peiprati in

2. *p* Con i mil_ le suoi co_ lor a vanzae vien peiprati in

T. *p* Con i mil_ le suoi co_ lor a vanzae vien peiprati in

B. *p* Con i mil_ le suoi co_ lor a vanzae vien peiprati in

16

8

p

1. *p* fior! Con i mil_ le suoi co_ lo_ ri striscia e guizza il serpe d'or! Con i

2. *p* fior! Con i mil_ le suoi co_ lo_ ri striscia e guizza il serpe d'or! Con i

T. *p* fior! Con i mil_ le suoi co_ lo_ ri striscia e guizza il serpe d'or! Con i

B. *p* fior! Con i mil_ le suoi co_ lo_ ri striscia e guizza il serpe d'or! Con i

8

f *p*

f *p*

17

1
S.
2
T.
B.

mil_le suoi co_lor a_van_za e vien pei prati in fior Con i mil_le suoi co_

mil_le suoi co_lor a_van_za e vien pei prati in fior Con i mil_le suoi co_

mil_le suoi co_lor a_van_za e vien pei prati in fior Con i mil_le suoi co_

mil_le suoi co_lor a_van_za e vien pei prati in fior Con i mil_le suoi co_

8

1
S.
2
T.
B.

_lor a_van_za e guizza il ser_pe d'or! E le donne a dan_za

_lor a_van_za e guizza il ser_pe d'or! E le donne a dan_za

_lor a_van_za e guizza il ser_pe d'or! E le donne a dan_za

_lor a_van_za e guizza il ser_pe d'or! E le donne a dan_za

8

3^a mano

18

1
 van - no sot - to l'om - bra de - gli on - tan, sot - to

2
 van - no sot - to l'om - bra de - gli on - tan, sot - to

T.
 van - no sot - to l'om - bra de - gli on - tan, sot - to

B.
 van - no sot - to l'om - bra de - gli on - tan, sot - to

1
 l'om - bra de - gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian! Flau - ti

2
 l'om - bra de - gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian! Flau - ti

T.
 l'om - bra de - gli on - tan e nel se - ren dei va - sto pian!

B.
 l'om - bra de - gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian!

8

19

1 - si - stria vi - o - lon e tam - bu - rel - lie tam - bu - ron fan - no in -

2 - si - stria vi - o - lon e tam - bu - rel - lie tam - bu - ron fan - no in -

1. Paul pan!

B. *p* Tut tut pan! pan!

1 - siem ga - io fra - stuaon i tam - bu - rel - lie vi - o - lon!

2 - siem ga - io fra - stuaon i tam - bu - rel - lie vi - o - lon! *p* E le

1. *pp* tut tut pan! pan! *pp* E le

B. pan! pan! pan! tu tut pan pan! —

20

p cresce sempre

1. *Sot - to*

S. *cresc. poco a poco*

2. donne a dan_za van_no sot - to l'ombra degli on - tan! *Sot - to*

T. *Tous*
donne a dan_za van_no sot - to l'ombra degli on - tan!

B. *p*
tu pan pan tu tu pan pan tu

cresc. encore

1. l'ombra degli on - ta_ni nel se - ren del va_sto pian Ur - rà!

S. l'ombra degli on - ta_ni nel se - ren del va_sto pian Ur - rà!

2. l'ombra degli on - ta_ni nel se - ren del va_sto pian Ur - rà!

T. tu pan pan tu tu pan pan! Ur - rà!

B. tu pan pan tu tu pan pan!

cresc.

21

1. *là! tu tu tul panl panl panl*

2. *là! tu tu tul panl panl panl*

1. *là! tu tu tul panl panl panl*

B. *panl tu tu tul panl panl panl*

8-

ff

sempre con spirito.

1. *tul tul pan panl tul tul panl panl*

2. *tul tul pan panl tul tul panl panl*

1. *tul tul pan panl tul tul panl panl*

B. *tul tul panl panl*

8-

ff sempre scintillante.

1 *f* Tam - bu -

2 *f* Tam - bu -

T. *f* Tam - bu -

B. *f* Tam - bu -

22 *brillante sempre*

1 *v* -rel- lie vi- o - lon e flautie si- strie tambu - ron tam - bu- rel- lie tambu -

2 *v* -rel- lie vi- o - lon e flautie si- strie tambu - ron tam - bu- rel- lie tambu -

T. *v* -rel- lie vi- o - lon e flautie si- strie tambu - ron tam - bu- rel- lie tambu -

B. *v* -rel- lie vi- o - lon e flautie si- strie tambu - ron tam - bu- rel- lie tambu -

8

1. ro-ni fanno in-siem ga-jo fra-stuon!

2. ro-ni fanno in-siem ga-jo fra-stuon!

1. ro-ni fan-no in-siem ga-jo fra-stuon! Va-rio-pinto in mezzo al pian a van-za e

B. ro-ni fan-no in-siem ga-jo fra-stuon! Va-rio-pinto in mezzo al pian a van-za e

23 8-
3^a mano.

1. Va-rio pinto in mezzo al pian a van-za e

2. Va-rio pinto in mezzo al pian a van-za e

3. 4^{ma} Soli. p. guiz-za il serpe u-man! pan!

B. guiz-za il serpe u-man!

1. *ff*
guizzail serpe u - man! nel se-ren del va-sto pian! Ur-ra là! tu tu pan

S.
2. *ff*
guizzail serpe u - man! nel se-ren del va-sto pian! Ur-ra là! tu tu pan

T.
ff
nel se-ren del va-sto pian! Ur-ra là! tu tu pan

B.
ff
tul tul pan pan! nel se-ren del va-sto pian! Ur-ra là! tu tu pan

3^a mano. *ff*
24 *cresc. sempre*

1. pan! E le donne a danza van! Ur-ra là! tu tu pan pan tu tu

S.
2. pan! E le donne a danza van! Ur-ra là! tu tu pan pan tu tu

T.
pan! E le donne a danza van! Ur-ra là! tu tu pan pan tu tu

B.
pan! E le donne a danza van! Ur-ra là! tu tu pan pan tu tu

cresc. sempre. 25

S. pan pan pan pan pan pan tu tu tu pan

2. pan pan pan pan pan pan tu tu tu pan

T. tu! tu! tu tu tu tu tu tu tu tu pan

B. tu! tu! tu tu tu tu tu tu tu tu pan

The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with various accidentals and dynamics.

1. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu Tam bu

S. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

2. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

1. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu Tam bu

B. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu Tam bu

The piano accompaniment includes a box labeled '26' above the staff, indicating a measure number. It features chords and a bass line with various dynamics and articulations.

ben sentiti i Soprani.

1 *Ab!* *Ab!*

2 pan tu tu pan pan tu

T rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon l tam_bu -

B rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra - stuon l tam_bu -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line for Soprano 1, starting with the exclamation 'Ab!' and containing a melodic line with accents. The second staff is a vocal line for Soprano 2, with lyrics 'pan tu tu pan pan tu'. The third staff is a vocal line for Tenor, with lyrics 'rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon l tam_bu -'. The fourth staff is a vocal line for Bass, with lyrics 'rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra - stuon l tam_bu -'. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

4 tu tu pan

5 tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

T rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon! tu

B rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon! tu

27

The second system of the musical score continues from the first. It consists of five staves. The top staff is a vocal line for Soprano 1, with lyrics 'tu tu pan'. The second staff is a vocal line for Soprano 2, with lyrics 'tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan'. The third staff is a vocal line for Tenor, with lyrics 'rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon! tu'. The fourth staff is a vocal line for Bass, with lyrics 'rel_lie tam_bu - ron già fan_noin - siem ga - io fra stuon! tu'. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system. A box containing the number '27' is placed above the piano accompaniment staff in the final measure of this system.

1
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan

2
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan

T
tu pan pan tu tu pan pan *f con fuoco*

B
tu pan pan tu tu pan pan striscia e

28

1
Ur-la

2
a_vanza e guizza il serpe u_

T
guizza il serpe u_ man tu tu pan pan tu tu pan pan

B
senza rallentare.

1
S
2
T
B

tu tu pan pan tu tu pan pan stri — sera e
_ là tu tu pan pan tu tu pan pan stri — scia e
_man!

29
8
dim. *p calando*

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) feature lyrics in Italian. The piano accompaniment includes a treble and bass clef staff. A measure number '29' is boxed, and a rehearsal mark '8' is indicated by a dashed line. Performance markings include 'p' (piano) and 'dim.' (diminuendo).

1
S
2
T
B

vien pei pra — ti in — fior e guiz — za
vien pei pra — ti in fior e guiz — za il . .
_man!

8

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The vocal staves continue the lyrics. The piano accompaniment features a treble and bass clef staff. A rehearsal mark '8' is indicated by a dashed line. The piano part includes a complex melodic line with many accidentals.

1 guiz - za il ser - pe d'or!

2 ser - pe d'o - ro!

T

B

8

4^{mi} Tenori.

Va - rio - pin - to in mez - zo al pian a -

2^{di} Tenori.

Va - rio - pin - to in mez - zo al pian

1^{mi} Bassi.

50

div. *sempre* A -

affrettando.

1^o Sop.

1

Ur - rà

2^o Sop.

2

Ur - rà

Tutti.

T

van - zae guiz - za il ser - pe u - man! Ur - rà

Tutti.

B

van - zae guiz - za il ser - pe u - man! Ur - rà

Pressez encore

31

8

ff con furia

1

- là! tu tu pan pan Ur - rà là! tu tu pan

2

- là! tu tu pan pan Ur - rà là! tu tu pan

T

là! tu tu pan pan Ur - rà là! tu tu pan

B

- là! tu tu pan pan Ur - rà là! tu tu pan

8

1
S
2
T
B
8

pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan
pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

1
S
2
T
B

pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan
pan tu tu pan pan

Allegretto (126 = ♩)

Diversi pastori della folla (6 Basso)

Dalla sinistra al fondo, salutati dalla folla, arrivano Germano, suo figlio Sergio e una giovanetta in abito di festa. Vanno verso la tribuna.

Il pa-droni Il pa-dron!

32

f *tr.*

M. D.

senza affrettare.

pesante...

M. D.

Uno dei SEI VECCHI (Dall' alto della tribuna)

Pad ron Ger-man Sa-li-te fra-no-i

M. D.

un poco stent.

GERMANO (con bonomia e semplicemente)

A-mi-ei! Gra-zie a voi

ancora di più

a Tempo

(Egli fa salire la giovane dicendo ai vecchi pastori: *cresc.* un poco rit.)

33

È la fi-dan-za — ta di Sergio mio fi-
coi canto.

cresc. un poco rit.

Medesimo Movto dell' Allegretto seguente. (144=♩)

(Un gruppo di giovanette va verso la tribuna volgendosi alla fidanzata).

Gor

-gliuol!

Le altre donne del coro (con curiosità)

La fi-dan-za ta!

metà Tenori. IRS

La fi-dan-za ta!

metà Bassi. SSES

La fi-dan-za-

Medesimo Movto dell' Allegretto seguente. (144=♩)

p

leggiere

Allegretto (144=♩)
(con grazia)

Giov.

Sta lie - ta! Sta lie - ta! Ha guada-
(con grazia)

34

Allegretto (144=♩)

Giov. *gna-fa la co-ro-na di fior!... E il pri-mo tra' can-*

Giov. *tor!* *A Ser-gio o-nor!*

1^{mi} e 2^{di} Sop. *A Ser-gio o-nor!*

35

Giov. *ff rit.* *A Ser-gio o-nor!*

1^{mi} e 2^{di} Sop. *rit.* *A Ser-gio o-nor!*

1^{mi} e 2^{di} Ten. *rit.* *A Ser-gio o-nor!*

1^{mi} e 2^{di} Bass. *rit.* *A Ser-gio o-nor!*

ff *poco rit.*

rit. molto

ff

Al suono della Masetta, tutti si voltano. grande movimento

Mod^{to} pastorale (76 = ♩)

RAGAZZI (al meno 6)

accorrendo e gridando

(Masetta nelle quinte davvicino)

36 **Mod^{to} pastorale (76 = ♩)**

f *quasi a piacere*

La Mu

Rag

_set - ta! La mu - set - ta! Son qua i tambu - ri

ff

Mentre che da destra coi ragazzi, entrano i suonatori della Masetta, di zampogna, di flauto, ed i tamburci con una folla di paesani e paesane, dalla sinistra arrivano Maìa, Lisetta e Susetta.

Rag

_ni!

37 **MUSETTA.**

Allegro giusto (152 = ♩)

1. S. 2. *f* Dan - ziam i Dan -

1. T. 2. *f* Dan -

1. B. 2. *f* Dan - ziam i Dan -

Allegro giusto (152 = ♩)

38 *f a Tempo p*

1. S. 2. *f* Dan - ziam!

1. T. 2. *f* Dan - ziam!

1. B. 2. *f* Dan - ziam!

f mf f

4 danzatori si mettono a posto.

ff

DANZA

MUSETTA

39

All^{to} pastorale (152 = ♩)

40

f p brillante e ben ritmico. sf sf

sf sf sf p p

41

sf sf sf sf

sf sf sf sf

> dimin. sf sf sf

42

elegante come prima.

First system of musical notation (measures 42-45). The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The tempo/style is *elegante come prima.* The first measure (42) starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, including a triplet of eighth notes in measure 43. The left hand provides a steady accompaniment of quarter notes.

Second system of musical notation (measures 42-45). The right hand continues the melodic line with eighth notes and quarter notes, featuring a slur over measures 43-44. The left hand maintains the quarter-note accompaniment.

Third system of musical notation (measures 42-45). The right hand has a triplet of eighth notes in measure 43 and another triplet in measure 45. The left hand continues with quarter notes.

Fourth system of musical notation (measures 42-45). The right hand concludes the melodic phrase with a quarter note in measure 45. The left hand continues with quarter notes.

43

First system of musical notation for measures 46-49. The piece continues in G major and 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, including accents (^) over the first notes of measures 46 and 48. The left hand has a bass line with quarter notes and eighth notes. Dynamics alternate between *f* (forte) and *p* (piano) in measures 46 and 48.

44

Musical score for measures 44-47. The piece is in G major (one sharp) and 4/4 time. The right hand features a melodic line with accents (^) and slurs, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano). The instruction *sempre brillante.* is written in the right hand.

Musical score for measures 48-51. The right hand continues with a melodic line, featuring slurs and accents. The left hand accompaniment remains consistent. Dynamics include *sf* (sforzando).

45

Musical score for measures 52-55. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *f*, *p*, *cresc.* (crescendo), and *f*. The instruction *sempre brillante.* is written in the right hand.

46

Musical score for measures 56-59. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *f*.

Musical score for measures 60-63. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment continues. Dynamics include *sempre* and *dim.* (diminuendo).

47

in misura.

First system of musical notation for measures 47-48. The right hand (treble clef) contains a melodic line with eighth notes and triplet accents. The left hand (bass clef) contains a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *p* and *sf*. A hairpin crescendo is shown across the first two measures.

Second system of musical notation for measures 47-48. The right hand continues the melodic line with triplet accents. The left hand accompaniment includes the instruction *un poco* and *crese*. Dynamics include *sf*.

48

First system of musical notation for measures 48-49. The right hand features a melodic line with triplet accents. The left hand accompaniment includes the instruction *dim.* and *p*. Dynamics include *sf*.

Second system of musical notation for measures 48-49. The right hand continues the melodic line. The left hand accompaniment includes the instruction *crese. molto*. Dynamics include *sf*.

First system of musical notation for measures 49-50. The right hand contains a melodic line with triplet accents. The left hand accompaniment includes the instruction *f*. Dynamics include *f*.

49

sf *smorz.*

cresc. ancora.

sf

sonoro.

50

dim. *p* *cresc.* *poco a poco*

cresc.

cresc.

51

musical score for measures 51-54. The piece is in G major and 2/4 time. The right hand features a dense texture of sixteenth-note chords, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Performance instructions include *cresc. molto con fuoco.*, *ff*, and *con forza.*

musical score for measures 55-58. The right hand continues with sixteenth-note chords, and the left hand features eighth-note patterns with accents. Performance instructions include *f con fuoco*. Measure 58 contains triplet and eighth-note figures.

52

musical score for measures 59-62. The right hand has eighth-note patterns with accents and triplets. The left hand continues with eighth-note accompaniment. Performance instructions include *cresc. ancora.*

musical score for measures 63-66. The right hand features triplet eighth-note chords. The left hand has eighth-note accompaniment with accents. Performance instructions include *sf*, *ff*, and *sf*.

musical score for measures 67-70. The right hand continues with triplet eighth-note chords. The left hand has eighth-note accompaniment with accents. Performance instructions include *fff*. The piece concludes with a final cadence in G major.

Audantino

Sopr.

1^{mi}soli.

L'An_tò - ni!

Tenori.

4^{mi}soli.

Oraa te Ma_ià!

L'An_tò - ni!

Bassi.

4^{mi}Soli.

L'An_

55

Audantino

(Corridente.)

corta.

MAIA

Sono qua

RAGAZZI (chattendo le mani)

corta.

L'An_tòni, L'Antoni, L'An_tò - ni!

corta.

L'An_tòni, L'Antoni, L'An_tò - ni!

corta.

ridendo.

Ah ah ah ah ah!

corta.

ridendo.

- to - ni!

Ah ah ah ah ah!

corta.

f cresc.

sec

ff

corta.

All^{to} mod^{to} (100 = ♩)

ff tra la

S. La la la, tra la la la la, tra la la la, la, la tra la la la la!

T. La la la, tra la la la la la la, tra la la! tra la

B. La la la, tra la la, la la la, tra la la! tra

54 + + + + + + + + + + *p* φ

All^{to} mod^{to} (100 = ♩) 55

Musetta. e. Flauti.

tra la

S. la, tra la la la la la, la, tra la la la la la la

T. la, tra la la la la, la tra la tra, la la la la la la, la

B. la! la! tra la la, la la tra la la

φ φ φ φ φ 56

8

N.B. Il segno + indica che tutte le coriste battono le mani assieme.
 Il segno φ indica i colpi di tamburelli fatti dai tamburini.

MAIÀ. (imitando la voce di una vecchia donna) Con una grande dizione e grande espressione

Figlia mia ti vuoi ma-ri - tar! Masòldi non c'è, non c'è da - nar! Figlia mia

S. *pp* 2^{di} Soli. tra la la la la!

(*) T. *pp* la la, la la la la la la la la, la la la la la la la la tra la, la la la la la la la la, la la la la la la la la

B. *pp* la la la la la

(ci balla)

MAIÀ. (Voce naturale) ti vuoi ma-ri - tar! Masòldi non c'è, non c'è da - nar! Ma cos'è da - nar? U da - nar che

S. tra la la la la - tra la, la tra la

T. la la la la la la la la tra la la la la - tra la la tra la la la la la la la la la la la la la la

B. la, la, la, la - tra la, la tra la,

57

Tutto questo accompagnamento dei cori dev'essere estremamente piano lasciando sempre dominare la voce di Maià.

Maià

fà? Qualche com-par lo pre ste - rà. lo vo - glio, l'An - to - ni, Entro l'an-

S.

la tra, la la la la la la la, la la, la la la, tra la la la

T.

la tra, la la la la la la la, la la, la la la, tra la la la

B.

la tra, la la la la la la la, la la, la la la, tra la

pp ϕ *pp* ϕ

Lasciate vibrare.

(Maià balla con le altre)

Maià

na - ta spo - se - rò Ne starmi so - la più non so!

S.

la la la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la la la

T.

la la la la la, tra la la la la la la la, tra la la la la la la

B.

la, la, la, tra la la la la la la la, tra la la la la la la

p ϕ ϕ ϕ ϕ ϕ ϕ ϕ

S. *ff* *p* 1^{mi}
 la, la la la, tra la la la la la la la, la la trala la la la, la la

T. *ff* *p*
 la, la la la, tra la la la, la la la, tra la la, la la,

B. *ff* *p* 2^{di}
 la, la la la la la, tra la la, la la la la la, tra la, la la

58 *ff* \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus \oplus 59

S. *pp*
 la, trala la la la la tra la la, la la la la la la!

T. *pp*
 la, trala la la la la tra la la, la la la la la la di.gue di.gue

B. *pp*
 la, la, la la, la la la,

8 \oplus \oplus \oplus \oplus 60

MAIÀ. *imitando la voce di
una vecchia donna*

Fi gliamia ti vuoi ma - ri - tar! Ma ves - ti non c'è per in - dos -

2^{di} Soli.
pp
don di - gue di - gue

don, don, digue, digue, don, don, digue, digue, don, don, don, don, don digue, don don
don don don don don digue di - gue

don, don, don, don, don don don don

Maia - sar! Fi gliamia ti vuoi ma - ri - tar! Ma ves - ti non c'è per in - dos -

don!
don digue di - gue

don, don, digue, digue, don, don, digue, digue, don, don, don, don, don digue, don don
don don don don don digue di - gue

don, don, don, don, don, don, don, don,

(voce naturale) spiritosamente

Maia
 - sar! Le ve-sti che fà? Le ve-sti che son? Le pre-ste-rà il nò-stro pa-
 S.
 don— don don, don don don, don don la di-gue don don
 T.
 don— don don, don, don don, don, don, la di-gue don don
 B.
 don— don don, don, don don, don, don, la di-gue don don

Maia
 dron! Io vo-glio L'An-to-ni! Entro l'an-na-ta spo-se-
 S.
 don digue don don don, don don don, don la di gue don don don don
 T.
 don digue don don don, don don don, don la di gue don don don don
 B.
 don digue don don don, di gue don, Di gue don, don,

61 *pp* ϕ *pp* ϕ

(Maia balla)

Maia

- rò; ne star mi so la più non sò!

S.
don, la digue don don don don don, la di-gue don, don, don, don,

T.
don, la digue don don don don don, la di-gue don, don, don, don,

B.
don. la digue don don don don don, la di-gue don, don, don, don,

p ϕ ϕ ϕ

S.
don! la la la! tra la la la la tra la la la la! tra la la la

T.
don! la la la! la la la tra la la la la! tra la la la

B.
don! la la la! la la la la la la la! la la

+ ϕ + + ϕ + + ϕ + + ϕ

p

S. la, don, don, don, digue digue don don, di - gue don, digue digue

T. la, don, don, don, digue digue don — di - gue don, digue digue

B. la, la la la don don

+ + + + + + + + + +

62

p *calando*

MAIÀ (voce di vecchia come prima)

Fi - glia mia ti vuoi ma - ri -

pp 2^{di} soli.

S. don, don don! don don don don

T. *pp* 1^{mi} soli. *pp* di-gue di-gue di-gue di-gue don don don don

B. don, don don! don

di-gue di-gue di-gue di-gue don don don don

don, don don! don

63

(sempre *pp* l'accompagnamento della voce)

Maia

tar! ma ca-se non e'è per a - bi - far! Fi - glia mia.

S.

don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don,
 don don don don di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue

T.

di-gue, di-gue, di-gue, di-gue don, don, don, don, don, don, don, don,
 don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don,

B.

don, don, don, don, don, don, don, don,
 φ φ φ φ

Maia

ti vuoi ma - ri - far! Ma ca-se non c'è per a - bi -

S.

don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, don,
 don, don, don, don, don, don, don, don, don, don, di-gue, di-gue, di-gue, di-gue

T.

di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue di-gue don don don don
 don don don don don don don don don don don don

B.

don, don, don, don, don, don, don, don,
 φ φ φ φ

(voce naturale).

Maia

-tar Le ca-se che fa? Si può farne a men! Noi dor-mi-rem sul fre-sec

S.

don, don don, don don, don don, don don don don don don

T.

don, don don, don don, don don, don don don don don don don

B.

don, don don, don don, don don, don don don don don don don

Φ + + + + + Φ Φ Φ

Maia

fien! Io vo - glio L'An - to - ni En-tro l'an-

S.

don di-gue don don don, don, don, don, don la Di-gue

T.

don di-gue don don don, don, don, don, don la Di-gue

B.

don di-gue don don don, don, don, don, don, don,

Φ Φ Φ

(Maia balla con tutti)

Maia

na - ta spo - se - rò; ne star mi so - la piu non so!

S.
don don don don don, la digue don don don don don, — la di - gue *mf*

T.
don don don don don, la digue don don don don don, — la di - gue *mf*

B.
don don don, la digue don don don don don, — la di - gue *mf*

Φ Φ Φ Φ Φ *p* + + + + + Φ

64

S.
don don don don don! la la

T.
don don don don don! la la la la la la la la la la

B.
don don don don don! don don, don, la, la, la, la! *mf* *cresc.*

Φ Φ Φ

S.
la la la la la tra la la la la
la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la

65 ϕ

S.
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la
la la la la la la la la la la la la la la

ϕ ϕ ϕ

tous cresc. poco a poco

Maià

la _____ la la la la

S. la tra la la la la la la la la la la la la la la

T. la tra la la la la la la la la la la la la la la

B. la la la la la la la la la la la la la la la

+ + + + + +

8

Maià

la — le starmi so — la più non sò ..

S. la — tra la la la la la la la — *portate grido. il suono.*

T. la — tra la la la la la la la — *portate grido. il suono.*

B. la — tra la la la la la la la — *portate grido. il suono.*

+ ϕ ϕ ϕ ϕ ϕ ϕ *ff* ϕ

8

Coro
di loro.

RAGAZZI (correndo verso destra)

f To-ri - as! To-ri-as!... To-ri -

Sopr. *f* Equilcor_teg - gio!

Tenori.

Bassi. *f* Tori-as!

Sostenuto come il mov. seguente.

66 *cresc. molto* *più f*

Uchi corteggio entra

Pomposo (69 =)

- as! A Te To-ri-as O - nor! To-ri-as Gloria a

O - nor! A Te To-ri-as O - nor! To-ri-as Gloria a

O - nor! A Te O - nor Gloria a

Pomposo (69 =)

67 *poco riten.* *ff*

Torlas entra dalla destra su di un carro addobbato
e tirato da due buoi.

E. lui! è il vin - ci - tor! O - nor! Torias! A Te! To - ri - as! è dei

S. lui! è il vin - ci - tor! O - nor! Torias! A Te! To - ri - as! è dei

T. lui! è il vin - ci - tor! O - nor! Torias! A Te! To - ri - as! è dei

B. lui! è il vin - ci - tor! O - nor! O - nor! è dei

E. - _toriil do_ma - tor! O_nor! O_nor! O_

S. _toriil do_ma - tor! Di Ca_mar ga van to e onor _____

T. - _toriil do ma - tor! Di Ca_mar ga van to e onor _____ O_

B. _toriil do_ma - tor! Di Camarga, van - to e onor!

68

Torias discende dal carro, s'avvicina alla tribuna (e riceve la coppa d'onore).

ff

— nor! A lui la cop-pa d'or! To-ri-

S. E il terror dei tot-ta-tor A lui la cop-pa d'or! To-ri

T. — vat! A lui la cop-pa d'or! To-ri-

B. E il terror dei tot-ta-tor A lui la cop-pa d'or! To-ri

ff

rit.

TORIAS (con la coppa in mano)

Sien

E. — as! To-ri - as!

S. — as! To-ri - as!

T. — as! To-ri - as!

B. — as! To-ri - as!

69

fff

rit. ten

squillante

Largamente (42 = ♩)

Tor. 

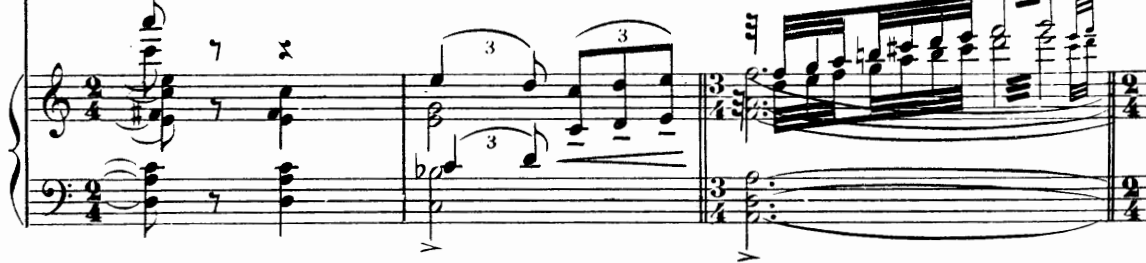
grazie avoi! ————— chem'accla — ma

Largamente (42 = ♩)



Tor. 

-te! Ed or nel -ca - li - ce ver - sa



Tor. 

-te — il ros - so vin ga - ioe sin - cer! Che in vostro o -



a piena voce.

Tor. 

-nor! ————— Io vo - glio ber!... —————



col canto.

pesante

Più mosso (69 = ♩)

Gli si versa da bere... Torias beve e tende la coppa, riempiendogliela ancora.

p

6
6
6
6
6
6
cresc. molto

con fuoco TORIAS

Voglio

Sopr.

ff

Viva To-ri - as!

Tenori.

ff

Viva To-ri - as!

Bassi.

ff

Viva Po-ri - as!

71

Tor.

_ber A la gio - ia a la vi - sta A la vi -

col canto.

Tor. *allarg.*
 sion da un so - gno fio - ri - ta Che il
cresc.
 col canto.

Tor. ven - to in ciel di - te - giù!
sonoro.

Tor. *con dolcezza e passione.* **Meno** (42 = ♩.)
 Vo - glio ber a lei la fa -
 [72] *dolce legato e cantato*
p
 guardando Maia.

Tor. *rit.*
 ta - le che nel cor min - sidi a mas - sa - le A quel
cresc.

(50 = ♩ (in 4.)

For. *pp*

- giu ro Che pur mi giu - rò'

Sopr. *ff* A

Tenori. *ff* A

Bassi. *ff* A

75

sf *marcato il tema* *dim.* *pp* *ff*

pp 3

Pomposo (69 = ♩)

LE VIEUX BERGER il vecchio pastore (dalla tribuna).

La

S. - te To-ri-às a Te To-ri-às O - nor!

T. - te To-ri-as a Te To-ri-as O - nor!

B. te A Te O - nor!

ff *rit.* *ff* *p*

Moderato 76 = ♩

I V P

- forza ed il vi - go - re s'ebbero il guider - don S'a - van - zi la ten - zion ser -

74 Moderato (76 = ♩)

II V P

MAIÀ. 3

largamente. Quella can -

- gio gentil can - tor! — Or dun - que Sergio, a - van - ti!

75

largamente col canto.

All^{to} (112 = ♩)

- zon di Provenza ri - can - ti che lo fece acclamare sta - man!

Sopr

Tenori. 1^{mi} Soli.

Bassi. 2^{di} Soli.

All^{to} come nella canzone seguente. (112 = ♩)

p

Si, si

4^{mi} Soli. Tutti

S. Si, si A Te! A Te!

T. Tutti. si Ella ha ra - gion A Te!! A Te!!

B. Tutti. Ella ha ra - gion

SERGIO. **Meno** (50 = ♩.)
 (mettendosi nel mezzo della scena)
 (con poesia)

IL VECCHIO PASTORE. Eb - ben io can - to la
a piacere.

Che vuoi can - tar? —

S. —

T. —

B. —

76

Meno (50 = ♩.)

col canto

rit.

Ser. *vec - chia can zon na - taa l'om - bra dei no - stri ca -*

affrettato. *alle giovinette, allegramente.*

Ser. *- stani Per - dio Ma - ri - on! Vei*

Sopr. *ff allegramente.*

Tenori. *ff allegramente.*

Bass. *ff allegramente.*

"Per - dio Ma - ri - on!"

77 **affrettate.**

Ser. *quil — ed at - tente al ri - chia - mo!*
IL VECCHIO PASTORE. *f*

Sen - tia -

T. *Sen - tia -*

B. *Sen - tia -*

col canto.

PERDIO MARIO

Un gruppo di sei giovinette circondano Sergio
che si mette nel mezzo della scena)

Andante mosso deciso (112 = ♩.)

V. P.
T.
B.

- mo!

78 **Andante mosso deciso** (112 = ♩.)

a Tempo

SERGIO (con grande dizione) on)

rit.

79 **Mache fa - ce - vi que - sta -**
a Tempo

Ser.

- mau Per di - o Ma - rion - - - - laggiù presso il margine del pra - to

PICCOLO CORO (6 Giovinette)

1. 2. Sopr.

un poco meno .

p

Al fon - te le agnelle ho ba gna to fe - de - te ti son - - - Al fonte le agnelle ho ba -

p

a Tempo,

SERGIO.

cresc.

P. C.

gna to **80** Le agnelle vi - di ben tuf - far Ma te - co

pp *mf* *sempre con il canto*

Detailed description: This system shows the Piano and Organ accompaniment for the first part of the piece. The piano part is in the right hand, and the organ part is in the left hand. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The organ part features a steady accompaniment of chords and moving lines. The piano part has a melodic line with some grace notes. The tempo is marked 'a Tempo' and the dynamics range from piano (pp) to mezzo-forte (mf). The instruction 'sempre con il canto' suggests a vocal-like quality in the piano part.

Ser.

animate e cresc. sempre (con rabbia)

stava un bel gar - zon, il mio ri - val!.. ma sull'o - nor giu - ro qui, lo voglio stroz -
un poco rit.

f

Detailed description: This system shows the vocal line for the Soprano (Ser.). The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The tempo is 'a Tempo'. The dynamics are marked 'animate e cresc. sempre (con rabbia)' and 'f'. The instruction 'un poco rit.' is placed at the end of the line. The vocal line is melodic and expressive, with some slurs and accents.

un poco meno.

Ser.

zar!

PICCOLO CORO. *p* *piangente.*

81 E ra Berta la vecchia co - mar! Fe de le ti -

rit. poco *f* *p subito*

Detailed description: This system shows the vocal line for the Soprano (Ser.) and the Piccolo Coro. The Soprano part is in the top staff, and the Piccolo Coro part is in the middle staff. The Piccolo Coro part is in a minor key with a 3/4 time signature. The tempo is 'un poco meno'. The dynamics are marked 'p' and 'piangente.'. The instruction 'rit. poco' is placed at the beginning of the line. The Piccolo Coro part features a steady accompaniment of chords and moving lines. The Soprano part has a melodic line with some slurs and accents.

P. C.

- son E - ra Berta la vecchia co - ma - re

Detailed description: This system shows the Piano and Organ accompaniment for the second part of the piece. The piano part is in the right hand, and the organ part is in the left hand. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. The organ part features a steady accompaniment of chords and moving lines. The piano part has a melodic line with some grace notes. The dynamics are marked 'p'.

1^{er} Mouvt

SERGIO. (marcato)

poco rit.

crese.

con forza.

Le don - ne co - i baf-fi non son - Per dio Mari - on Le don - ne

82

rit. col canto.

a Tempo

Ser. coi baf-fi non so - - - no. . .

P.C. *p* (paurosamente.)

83

Mangia - va mo - re ei lam -

a Tempo

p

Ser. Non più! Non più!... Non

P.C. *string.* *sempre e crese.*

pon - - - te de - le ti son

(126 = ♩.)

f *affrettatè sempre.*

Con violenza.

cre - scon di mag - gio lam - po - ni! Non più con l'ar - te tua men

84

f (126 = ♩.) *animando sempre.*

cresc.

(come smarrito)

- ti - ta! Mi credia dun - que paz - zò o vil? Dun

Ser.

que mi cre - di paz - zò o vil!!...

85

senza rallentare.

Ser.

Per _

(152 = ♩.)

(cantato con disperazione e tenerezza)

Ser. *chè non ti scu - sie - sca - gio ni per*

86 (152 = ♩.)

ben cantato il basso.

Ser. *chè m'av - ve - ni la vi - ta*

un poco stent.

Ser. *col fred - do mar - ti - rio sot - till.*

87

(quasi con lagrime)

Ser. *Pie - tà per la lun - ga tor - tu - ra Pie -*

88

poco rit.

Tempo

rit. ancora.

Ser. *tà* — de la lun — ga a — go — nia!.. Del

Riprendendo il mov.

Ser. lun — go pian — to mio pie — tà!..

convilato

Ser. 69 Da trop — po loschernogìa du — ra!

(con slancio e spavalderia.)

Ser. da trop — po mi tieaimba — lì_a! Ma

un poco rit. rit. ancora.

Ser. tre - ma, il gior - no tuo ver - rà

un poco rit. rit. ancora.

un poco meno (116 = ♩.)

Ser. Te che il cuor mi fai di-van-par di pas-

90

ff feroce

rit. Presto rall.

Ser. -sion Per dio Ma-ri - on nel fred - do mar ti

col canto. Presto

rall. rit. - - - - - lunga.

Ser. vo' ca - lar!.. ti vo! get - tari

lunga.

(100 = ♩)

(fa segno alle giovinette
di tacere.)

Un poco meno della prima volta.

Ser. **PICCOLO CORO**
pp (come da lontano) **più rit.** **Ahi -**

Me ve_drai sul - lon de va - gar... ba_cia - ta dal mar!

91 *ppp* *ppp* **più rit.**

Ser. **Lentissimo** (60 = ♩) **2 soli.** *ppp*

mél.. Tu il cuo_re. il cuor mi vuoi la - ce - rar!

P. C. **Ah!** **Fe -**

Ser. **Allegro** (112 = ♩)

quasi niente. **Ah!** **Tutti.** **ff**

P. C. **de - le - ti - son!** **ff**

92 **Allegro** (112 = ♩) **ff con fuoco**

S. *nor!* A te 0

T. *nor!* A te 0

B. *nor!* A te 0

(Il vecchio pastore) *molto rit.*

S. *nor* al gran can - tor! *rit.* 0 Ser -

T. *nor* al gran can - tor!

B. *nor* al gran can - tor!

8 *rit. molto e smorz.*

U. V. P. *And^{no} solenne (76 = ♩)*

gio! A te la co-ro-na glo-rio-sa che

93 *And^{no} solenne (76 = ♩)*
sonoro ma dolce

II V.P.

ti sa_rà ben più gra - di - ta of - fert - ta da ta

Un poco rit.

Moderato (80 = ♩)

MAIÀ (scattando)

La_sua spo_sa

TORIAS (trattiene Maià pel braccio) *p*

Pru_

II V.P.

man — de la tua spo - sa!

Sop.

f Ev_viva!

Tenori.

f Ev_viva!

Bassi.

f Ev_viva!

94

Un poco rit.

Moderato (80 = ♩)

Sergio s'inchina davanti la giovane che gli porge la corona, poi tutti discendono dalla tribuna.

(mormorato quasi delirando)

Maia

L'aspos

Lisetta e Susetta s'avvicinano vivamente a Maia

LISETTA

Su - via! Ma - ià -

SIMETTE

Fa co - raggio!

(si allontana dalle parte della tribuna.)

denza! at fendi quà!

p

(quasi piangendo di rabbia)

Maia

Ah! l'infame!

L.

Non gridar per ca - ri - tà!

S.

Zit - ta Ma - ià! -

Un poco rit.

(La folla circonda Sergio, Torias ed i vecchi, e la farandola ricomincia sortendo dalla destra.

(con disperazione)

Maria

l'infame! l'in... fame! Co-sì men...

S.

T.

B.

95

A Ser.

Mov. della farandola.

un poco Moderato.

(152 = ♩)

Maria

-ti e - ie - rian cor

S.

T.

B.

-gio! A Torias!

-gio! A Torias!

-gio! A Torias!

f cresc.

ff *affrettando.*

M. 12
Tra - dir - mi in - gan - nar - mi co

S. *O_nor!* *O*

T. *O_nor!* *O*

B. *O_nor!* *O*

affrettando.

molto

piu allegro *Ricomincia la farandola... Lisetta e Susetta cercano di calmare M. 12.* *dant que les*

M. 13
- si!

1^o Mouv! (158 = ♩)

S. *_nor!* *O_nor!* *O - nor!*

T. *_nor!* *O_nor!* *O - nor!*

B. *_nor!* *O_nor!* *O - nor!*

8

96

ff

mentre che le danzatrici riprendono la farandola e sottovoce cantando e ballando dopo Sergio, Tobias, i vecchi il Padre Germaino e la Giovanetta. La folla li accompagna in trionfo. Dalla destra escono tutti.

S.
T.
B.

Con i mil-le suoi co - lor a - vanza e vien pei prati in

Con i mil-le suoi co - lor a - vanza e vien pei prati in

Con i mil-le suoi co - lor a - vanza e vien pei prati in

S.
T.
B.

fior con i mil-le suoi co - lo - ri striscia e guiz - za il ser - pe

fior con i mil-le suoi co - lo - ri striscia e guiz - za il ser - pe

fior con i mil-le suoi co - lo - ri striscia e guiz - za il ser - pe

cresc.

S.
T.
B.

d'or, con i mil-le suoi co - lor a - van - zae vien pei pra - ti in

d'or, con i mil-le suoi co - lor a - van - zae vien pei pra - ti in

d'or, con i mil-le suoi co - lor a - van - zae vien pei pra - ti in

p

97

sempre dim. insensibilmente.

(il coro s'allontana sempre.)

(LISETTA & MAIÀ)

Suv - via! Par - tiam Ma - ià!... -

fior cōn i mil_lesuoi co - lor a vanzà è guizzailserpe d'or E le

fior con i mil.lesuoi co - lor a vanzà è guizzailserpe d'or E le

fior con i mil_lesuoi co - lor a vanzà è guizzailserpe d'or E le

98
3^a Mano.

MAIÀ *dolorosamente*

no! I - tea dan - zar —

donnea dan_za van_no sot_to l'ombra de_gli on - tan sot - to

donnea dan_za van_no sot_to l'ombra de_gli on - tan sot - to

donnea dan_za van_no sot_tō l'ombra de_gli on - tan sot - to

Qui il coro esce e continua a cantare fra le quinte allontanandosi. and

Maria

Sto meglio!.. Sto

LISETTA

An-diam

S.

T.

B.

l'om bra de gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian! Elau - ti

l'om bra de gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian!

l'om bra de gli on - tan e nel se - ren del va - sto pian!

8

99

p

p

Maria

me - glio! lo son

S.

T.

B.

- sis - tri e vio - lon e tam bu - rel - lie tam - bu -

tu - tu! pan

cal ma!
 SIMETTE
 Che vuoi tu fa re!
 ron fa - no in - siem ga - io fra - stuon i tam - bu -
 pan pan!
 pan! pan! pan! pan! tu

Detailed description: This system contains four staves. The top staff is for Soprano (S.), the second for Tenor (T.), the third for Bass (B.), and the bottom for Piano. The Soprano part begins with a melodic line for 'cal ma!' followed by a rest, then 'Che vuoi tu fa re!' with a long note on 're'. The Tenor part has 'ron fa - no in - siem ga - io fra - stuon i tam - bu -' with a long note on 'bu'. The Bass part has 'pan pan!' followed by a rest, then 'pan! pan! pan! pan! tu'. The Piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

lo! lo! Non so! Non so!... -
 rel - lie vi - o - ton tu tu! pan pan! tu
 tu tu! pan pan! tu tu! pan pan! tu
 tu! tu tu! pan pan! tu tu! pan pan!

Detailed description: This system continues the musical score with four staves. The Soprano part starts with 'lo! lo! Non so! Non so!...' with a fermata over the final 'so!'. The Tenor part has 'rel - lie vi - o - ton tu tu! pan pan! tu'. The Bass part has 'tu tu! pan pan! tu tu! pan pan! tu'. The Piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chromatic movement in the bass line.

(Il coro canta forte ma sempre piu lontano.)

Maia

Di - - men - - ti - car!

S. tu! pan pan! tu tu pan pan tu tu pan pan!

T. tu! pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan! Va - rio -

B. tu tu pan! tu tu pan pan tu tu pan pan! Va - rio -

100

(piangendo.)

Maia

Di - - men - - ti -

1 Ah!

S. pan! pan! pan! tu

T. pan! pan! pan! tu

2 - pin - to in mez - zo al pian a - van - za e guiz - za il serpe u -

B. - pin - to in mez - zo al pian a - van - za e guiz - za il serpe u -

Maria
 -car! _____

LISETTA *dolce.*
 Fa cuor! _____ Su co - rag - gio Ma -

SUSETTA.
 Fa cuor! _____ Su co - rag - gio Ma -

1
 s.
 _____ Ah! _____

2
 tu pan! pan! pan! pan! pan! pan! tu

1
 T.
 tu pan! pan! pan! pan! pan! pan! tu

2
 - man nel se - ren del va - sto pian a_van_za e guizza il serpe u -

B.
 - man nel se - ren del va - sto pian a_van_za e guizza il serpe u -

da lontano assai.

Cesse s'allontano tristamente dalla destra pure.

Lis. *ia!*

Su. *ia!*

1. *(da lontano assai)*
tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

2. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan

T. tu tu tu pan pan tu

man tu tu pan pan tu

B. man tu tu pan pan tu

101

(spegnendosi)

1. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan!

2. pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan!

T. tu pan pan pan tu pan!

2. tu pan pan pan tu pan!

B. tu pan pan pan tu pan!

Mod^{to} (66 = ♩)

p (sordamente) *mf* *f*

Maià
 Fi min-gan-nò! Vendi - carmivo-g'io! To ri-

Mod^{to} (66 = ♩)

pp *mf* *sf*

f *p*

Maià
 - as! Per-chè non vien? To - ri - as!

102

f *p* *sf* *cresc.*

(Torias entra dalla destra)

ff *sf* *cupo*

Maià
 To-ri-as dove sarà? Ah! se-i-qua! Torias!...

TORIAS
 Maià! Eb-

f *ff* *dim.*

Tor. *rit.*

Ma ià! Ah! Ma

p rit.

Tor. *come al I^o Atto. Tempo rall. un poco rit.*

ià ti strin-go sul cuor! No! non son quel-

p col canto. rall. ten. col canto.

105

Tor. *a Tempo ♩ = 72 cresc.*

-l'al - tro a - man - te

a Tempo

Tor. *(con violenza)*

che ver - go - gnò

Tor. *tu - a - mor!*

Tor. **106** *Su - per - bo son*

Tor. *fi - ro di - te*

Tor. *al mio brac* *p* *..(con tenerezza)*

Tor. *-cio ver rai con- me!*

The first system of music consists of a tenor vocal line and a piano accompaniment. The tenor line is in a bass clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are "-cio ver rai con- me!". The piano accompaniment features a complex texture with many triplets in both the right and left hands. The right hand has a melodic line with triplets, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with triplets. The system concludes with a fermata over the final note of the tenor line.

Tor. *tra il po...*

8- **107**

The second system of music continues the tenor vocal line and piano accompaniment. The tenor line has the lyrics "tra il po...". The piano accompaniment continues with triplets. A measure number "107" is enclosed in a box. The system ends with a fermata over the final note of the tenor line.

Tor. *po - to fe - stan*

The third system of music features the tenor vocal line with the lyrics "po - to fe - stan". The piano accompaniment continues with triplets. The system concludes with a fermata over the final note of the tenor line.

Tor. *-to che ti - - -*

The fourth system of music features the tenor vocal line with the lyrics "-to che ti - - -". The piano accompaniment continues with triplets. The system concludes with a fermata over the final note of the tenor line.

Tor.

co - pri - rà - di fior!

Tor.

de - le tor - cie

108

Tor.

tra il ros - so chia - ror La cop - pa

cresc. ancora.

Tor.

d'or i - o t'of - fri -

Tor. *rò!* Non son quel -

109 *f rall.* *poco rit.* *col canto* *din.* *rit.*

Tor. *a Tempo* l'ai - tro A - man - te

p

Tor. Che ver - go - gnò del tuo a -

Tor. mor l. Ah! Ma

110 *rit col canto.* *con passione*

(a Tempo rubato)

Tor. *ia. Più ful gi da è a me La glo-ria*
stringendo

sforzato.

Tor. *rit. mia di-vi-sa con te!... ff Vien!..!*

col canto.

All^o mod^{to} (88 = ♩)

MAIA (pazza di vendetta).

Tor. *(Toria prende Maia fra le sue braccia)*

all' interno

Sopr. *Ur-rà! Ur-rà! Ur-rà! Ur-*

Ténors *Ur-rà! Ur-rà! Ur-rà! Ur-*

Basses *Ur-rà! Ur-rà! Ur-rà! Ur-*

All^o mod^{to} (88 = ♩)

111

briso

cresc.

molto rit.

Musical score for Soprano (Ma.), Tenor (Tor.), and Piano. The Soprano part has the lyrics: "Ser-gio ei ve-drà (allontanandosi da lei)". The Tenor part has the lyrics: "Sí Ma-ia". The Piano accompaniment features a rhythmic pattern of chords.

Musical score for Tenor (Tor.), Soprano (S.), Alto (A.), and Piano. The Tenor part has the lyrics: "e se par-la (se un cen-no)". The Soprano and Alto parts have the lyrics: "rà! Ur-ra! Ur-rà!". The Piano accompaniment includes the markings "cresc." and "ancora.".

rit.

Ah! mio gran Torias!

o se_rà!

Ur_rà! Ur_rà! Ur_rà!

Ur_rà! Ur_rà! Ur_rà!

Ur_rà! Ur_rà! Ur_rà!

112 rit.

ff col canto.

a Tempo

Largamente (66 = ♩)

quasi ad libit.

Tra un' o - ra qui ri - tor - na Va'tabbel iae t'a

a Tempo

Largamente (66 = ♩)

ff col canto. *sonoro.*

Maià

Tor.

Si per

_dor - na ra - dio - sa glo - rio - sa per - me!

Allegro mod^{to} 88 = ♩

te!

Sopr. Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà!

Tenori. Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà!

Bassi. Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà!

113 Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà! Ur - rà!

Allegro mod^{to} 88 = ♩

all' interno

The first system of the score features a vocal quartet and piano accompaniment. The vocal parts (Soprano, Tenors, Basses) sing the word 'Ur-rà!' four times. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. A rehearsal mark '113' is placed at the beginning of the vocal lines. The tempo is marked 'Allegro mod^{to}' with a metronome marking of 88 = quarter note.

Grandioso con passione 72 = ♩

Tempo poco rit

A_scol-to nei cie-lo che

rit. molto TORIAS

O-di tu pei cie-lo che

8- - - - -

rit. molto

Tempo poco rit

Grandioso con passione 72 = ♩

The second system of the score features vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts sing the lyrics 'A-scol-to nei cie-lo che' and 'O-di tu pei cie-lo che'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo is marked 'Grandioso con passione' with a metronome marking of 72 = quarter note. The tempo changes from 'Tempo' to 'poco rit' and then to 'rit. molto'. A rehearsal mark '8' is placed at the beginning of the piano accompaniment.

Grandioso 72 = ♩

stringendo.

Maia. ed al - to t'ac - cla - ma mio re !

Tor. e muor co - me un in - no al tuo piè

S. Coi mil - le suoi co -

T. Coi mil - le suoi co -

115

Ur - rà! stringendo. Ur -

Grandioso 72 = ♩

poco rit.

Allegro 88 = ♩
animando Tempo.

Maia. È il tuo va - lor

Tor. È il mio va - lor

S. _lorgiatriscia e guizza il ser - pe d'or! Urr - rà!

T. _lorgiatriscia e guizza il ser - pe d'or! Urr - rà!

-rà! Urr - rà! Ur - rà! Urr - rà!

poco rit.

Allegro 88 = ♩
animanda Tempo.

stringendo ancora. rit.

Maià
che mi di - fende Tri - on - fo re - gi - na con tel

Tor.
che ti di - fende re - gi - na e tri - on - fa con mel

S.
Urrà!

T.
Urrà!

B.
Urrà!

affrettate ancora.

ff sempre rit.

Tempo più presto. Maià come una pazza, abbraccia
Torio e esce correndo dalla destra

69 = ♩

Maià
con Te
(Torio resta estasiato in mezzo alla scena)

Tor.
con mel.

S.
Vi - va! Ur - ra! Ur -

T.
Vi - va! Ur - ra! Ur -

B.
Vi - va! Ur - ra! Ur -

Tempo più presto 69 = ♩

416 8

col canto. *ff* fino alla fine.

S. *rà tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan*

T. *-rà tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan pan tu tu pan*

B. *-rà tu tu pan pan tu tu pan*



S. *pan tu tu pan pan tu tu pan pan!*

T. *pan tu tu pan pan tu tu pan pan!*

B. *pan tu tu pan pan!*

8

La TELA rapidamente.



ATTO III

Una casetta presso al Rodano che passa in fondo.

PRELUDIO

PIANO

Sostenuto assai 52 = ♩
Lugubre

mf *sonoro.*

pp

lungo.

come da lontano.

a Tempo

mf

pp

lungo.

sf

come prima.

affrettate un poco.

f

f

f dim.

ff

1


rit.

f

f

2

4

Cantabile 58 = 

un poco più mosso.

un poco rit.



The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The tempo marking 'un poco più mosso' is placed above the first two measures, and 'un poco rit.' is placed above the last two measures.

Tempo



The second system continues the piece with a more rhythmic and active passage. The treble staff features a series of chords and moving lines, while the bass staff has a more complex accompaniment with many sixteenth notes. The tempo marking 'Tempo' is placed above the first measure.

2

ben cantato.
triste



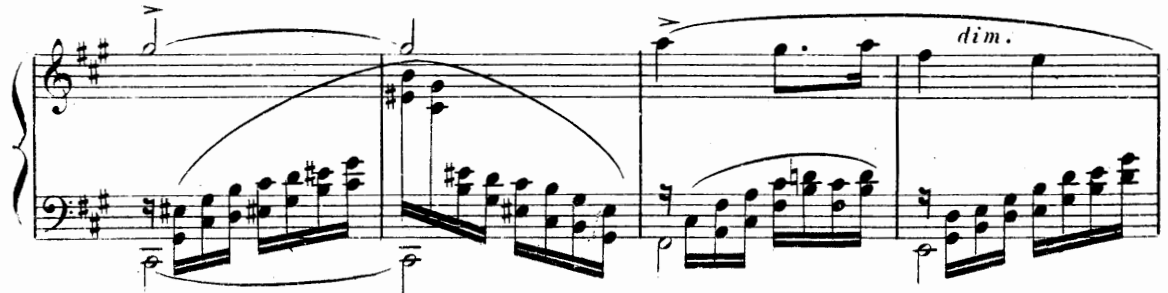
The third system is marked with a square containing the number '2'. The tempo and mood markings 'ben cantato.' and 'triste' are placed above the first measure. The music features a melodic line in the treble staff and a more active accompaniment in the bass staff.

cresc



The fourth system is marked with 'cresc' (crescendo) above the first measure. The music continues with a melodic line in the treble staff and a more active accompaniment in the bass staff.

dim.



The fifth system is marked with 'dim.' (diminuendo) above the last measure. The music concludes with a melodic line in the treble staff and a more active accompaniment in the bass staff.

First system of a piano score in G major. The right hand features a melodic line with a long slur over the first four measures. The left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth-note chords.

3

poco rit.

Tempo

Second system of the piano score. The tempo change is indicated by the text *poco rit.* and **Tempo**. The right hand continues its melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment continues. The instruction *cresc. molto* is written above the right hand.

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with a slur. The left hand accompaniment continues. The instruction *cresc. molto* is written above the right hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with a slur. The left hand accompaniment continues. The instruction *ff* is written below the left hand, and *a tutta forza.* is written above the right hand.

rit.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some with accents. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of chords and single notes. The tempo marking 'rit.' is placed above the right side of the system.

4 1^o Tempo

The second system continues the piece. It begins with a square box containing the number '4'. The tempo marking '1^o Tempo' is placed above the right side. The upper staff has a melodic line with a long note followed by a triplet of eighth notes. The lower staff features a triplet of eighth notes in the bass line.

p *p cresc. molto*

The third system shows a change in dynamics. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic. The lower staff has a complex accompaniment with many beamed notes. A 'p cresc. molto' marking is placed above the right side of the system.

mf

The fourth system continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The upper staff has a melodic line with some slurs and accents. The lower staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

pp

The fifth system concludes the piece with a pianissimo (*pp*) dynamic. The upper staff has a melodic line with some slurs. The lower staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The system ends with a double bar line.

Maià esce dalla casa.

5 Lugubre come prima. 52 = ♩

SCENA I

MAIÀ.

quasi a piacere.

affrettate

con tenerezza.

6 All.^o agitato 158 = ♩

Maià

mor? Ah! Che To-rias darmi può

All.^o agitato 158 = ♩ *cresc. sempre*

p

Maià

quan-do ver l'altro vo-la il mio pensier!

Maià

Se il ba-cio su-o, flam mea pa-ro-la,

7

p

Maià

La boc-ca mi sig-gil

sempre *cresc.*

Maria

- - la, e dol_ ce in cuor mio

8

Maria

stil - - la?

Maria

sf no! *un poco stent* La promessa te_ner non

Tempo

Maria

- sol... *stent come prima* To_ri_ as l'amante mio non sa_

9 **Tempo**

Maria. (un grido) rit.

-rà. No!.. No, mentir co-si!..

ff *sec* *sec* *sec* **10**

Maria. **Molto meno 88 =** *portato* *f* *rall.*

È vil-tà! O fug-gir! di-le-guar...

Molto meno 88 = **affrettate un poco.**

mf

Maria. *p* **Come prima**

Pro-fon-da-re!... Ne la not-te sva-

Come prima

Maria. **Molto lento e doloroso 40 =** *con voce rotta dal pianto*

- air!.... **11** Fug-gite Ahimé o fan-

Molto lento e doloroso 40 =

pp *ppp* *p*

Maria

ta - si - me - lie - te Del mio sfi - ri - to a - pril ad - di - o

Maria

so - gno gen - til Ue - ei - so in cuor - fra la cri - me - se -

p animando un poco

Maria

gre - te lem - bo d'az - zur - ro ciel - che il ven - to del de -

12

p cresc. ed. animando un poco

stin - di - sper - se e fu - gò cru - del

mf rit.

animando ancora.

Maià

13 Addio fer - ven - ti eb - brezze ba - ci, fol - lie, ca - rez - ze lun -

cresc. ancora.

p

Maià

cresc.

cresc. molto

- - gi da meo di - vin fan - ta - sima in fe - del!

poco rit.

Maià

ff *con fuoco e tutta l'anima* *precipitato* *pp* *rit.*

14 Van - nel dalmio cam - min dal mio cam - min, a - hi! Sotto un bru - no

col canto *pp* *rit.* *3* *piangendo*

ff *con fuoco* *precipitato* *rit.* *3*

Maià

rit.

- vel ti sep - pel - liscò in cuor o mor - to a - mor!

rit.

Maià piange emmanando verso il fondo a destra, e volge alla quinta, si incontra faccia a faccia con Sergio che arriva correndo come un pazzo

ppp

SCÈNA II

Agitato (100 = ♩)

Maria *scattando:*
 Tu qua! O si tu ancor?

SERGIO (con passione)

Maià! —

And.^{te} mosso

15

ff sec ff *p cresc.*
sec con forza sempre cresc.

Maria
 menti_tor! Che vuoi? Vile! Vile! Vile! ten

cresc. sempre.

mf cantabile con angoscia

All.^{te} moderato (44 = ♩)

Maria
 - val Ah

triste

All.^{te} moderato (44 = ♩)

Ah! si ben lo so! —

16

mf cantabile con angoscia

ff *mf cantabile con angoscia*

(crideac: forzatamente)

Maià

Ah! Ah! Ah! Che ne sai tu _____ la dro d'a_ mor? ..

S

La tua

17

f con passione

(come prima.)

Maià

Ah! Ah! Il mio dolor! -

S

i - - - rai! tuo do_ lor ..

Maià

No!

S

As_ col_ ta! Ti di_ rò ..

Maià

No me ne vo! me ne vo! No!

s.

Ti spiegherò!

18

p.

Maià

No! No!

s.

In - tendi mi! Ma - ià

cresc. ancora molto.

f

ritenendo un poco

con anima

con impeto

s.

L'or - di - nò mio pa - dre mi costrinse obbl.

Ren. *f* *^* *^* *rit.*

-gò Ed io las_cia_ta l'ho!

19

f *f* *ff* *fff*

MAIÀ. *più rit.* **Amoroso calmo (63 = ♩)**

Perchè la las_ci tu?...

Ren. Ah non so finger più sei te

rit. *p con somma dolcezza*

p subito *pp* *pp dolcissimo.*

MAIÀ

S. *(con angoscia)*

so - la che bramo! È so - lo te che a - mo!

20

p sonoro con angoscia. *cresc.*

Moderato cantabile
come al 1° Atto.

più rit. (*diminuendosi debolmente*) *poco ten.* (58 = ♩)

Maria: m'ami? Non ti credo più! va!

S.: *pp* Deh pietà!.. 21 *p* T'amo

più rit. *poco ten.*

pp subito *pp*

Maria: No, non è ver!!

S.: T'amo! Il chia-

come un soffio *crese.*

Maria: Pie-tà! Non ir ridermi in-

S.: ro a-stre lu-nar!

con affetto

Maia *van!* *Mi fai sof_*

S. *scio - glie il pal - li - do suo vel*

f *p* *p*

Maia *frir!* *Pie-tà!* *Non ir-ri-dermi in_*

S. *Come ie - - ri las - sù nel*

Maia *van*

S. *ciel*

senza rallentare

Assai sostenuto

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The tempo is marked "Assai sostenuto".

Vocal line (Soprano):

(con passione) Pietà!

Di che an - cor ti

Piano accompaniment:

22 *p*

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Maria

Nondir! Va

pos - so a - mar che ti po - so a -

Piano accompaniment:

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

Maria

Non più non è ver!

- mar!

cresc.

sdruciolando.

19

Piano accompaniment:

con tutta la passione.

Maia
 Ah non più non più! non è ver non lo
 S
 co - me ier! la stel la ap -

23

f *stent*

Maia
 die non ir - ri - der, mi in van — Deh, pie -
 S
 - par di che an - cor a - mor io ti -

rit.

animando

Maia
 tal tu mi fai sof - frir! .
 S
 - pos - sa a - mar a mar!

rit. *Calmo 50 = ♩*

24 *Calmo 50 = ♩*

col canto

solenne con grande passione

S

Per la Ver - gi - ne san - ta

pp

MARÀ (piangendo)

Si t'a...

(con angoscia)

Che di stel - le s'am - man - ta tu m'a - mi?

25

rit.

S

p

f

Più lento

...mo, e n'ho l'a - ni - ma fran - ta (prendendola fra le braccia)

Tu m'a - mi! Tu m'a - mi!

col canto

Più lento

dim

MARÀ

S

p

♩ = 50

dim. e rall. molto

p

26

(mormorando) *p* Ma - ià!..

a Tempo

ppp ben cantato.

MAIÀ. *p*

0 Ser - gio!

Fu un so - gno cru -

Maia

Fu un so - gno cru - de - te

27

Che un tuo ba - cio .

sonorissimo.

Maria

*p*₃

Che un tuo ba - cio! Che un tuo ba - cio lo sper - da in -

S.

Che un tuo ba - cio lo

pp smorzando

Maria

- ciel! Fu un so - gno cru -

S.

sper - da in ciel!

28

dim

en reprenant

Maria

- de - le mio ben -

S.

Fu un so - gno cru - de - le!

mf cresc

Maia: Mio ben!

S: Ma - ià! Che un tuo ba -

29

f con grande accento

Maia: Che un tuo ba - cio lo sperda in -

S: - cio ba - cio lo sperda in -

poco rit.

mf dim

poco rit.

Maia: ciel lon - tan

S: ciel lon -

30

pp (sono abbracciati)

pp

ppp come un soffio.

Maria
lon - tan lon -

S.
- tan lon - tan

Maria
- tan lon - tan giù dal -

S.
lon - tan lon - tan!

SCENA III Torias compare in fondo a destra

Maria
rall. - cùor s'va_ni_sce o_gni duol!... *ppp* Tori_ *f*

S.
Vien! *ppp* Vien! *ppp* precipitato

dim. sempre. [31] *rall.* *pppp* *f*

(Maia si distacca bruscamente da Sergio)

Lugubre 69 = ♩

Maia
 as! fatali - tà! —

Lugubre 69 = ♩

pp *p* misterioso e cupo.

sec *sec*

TORIAS *Avanza verso Maia (cercando di trattenerla)*

(bruscamente)

S'attienla fe - desul no - stro suol! Lasciaquest'uomo e brusco.

sec *sec* *sec*

Un poco più mosso (a partire dalla metà della battuta)

80 = ♩

SERGIO (strappandogli Maia)

Su lei di ritihoso - lo! Vol - gersiam con -

Vuole trascinare Maia

Tor.
 vien!

Un poco più mosso 80 = ♩

52

f *sf*

Ren.
 vien (violento) *f* *mf* (bruscamente)

Chi ti par - lò? Chi mar tusia non

Tor. *(à Maïa)*
 so Or - sù! Vien.
 33 Ancora più presto 88 = ♩

The first system shows the vocal line for Tor. with lyrics "so Or - sù! Vien." and a piano accompaniment. A box containing the number "33" is placed above the piano part, followed by the instruction "Ancora più presto 88 = ♩".

MAÏA (canelante)
 A - scoi - ta A - scoi - ta To - ri -

The second system shows the vocal line for Maïa with lyrics "A - scoi - ta A - scoi - ta To - ri -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes.

Maïa *(c Sergio)*
 - as Sappi - che SERGIO. (l'interrompe) Ciò che dir vo -
 Ma - ia!

The third system shows the vocal line for Maïa with lyrics "- as Sappi - che SERGIO. (l'interrompe) Ciò che dir vo - Ma - ia!". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

Maïa
 -lea di_gli tu!... TORIAS *(à Maïa)*
 34 Se tu gli par - li te l'uc -

The fourth system shows the vocal line for Maïa with lyrics "-lea di_gli tu!... TORIAS (à Maïa) Se tu gli par - li te l'uc -". A box containing the number "34" is placed above the piano part.

MAIÀ (a Sergio).

Ser - gio!

SEKGIO (scattando)

Ri - petim po!

(a Maià)

- ei - do!

Ar -

35

(a Torias)

To - ri - as!..

di me!

Pie - tà!

(a Maià)

In die tra

dietro!

In - dietro!

Te ne va!

cresc. sempre.

Maià
Pie-tà! ————— di me! ————— Pie-tà! Pie-

S.
tu! In die tro tu!

Tor.
In die - tro! te ne va!

cresc.

Maià
-tà! Pie-tà! Pie-tà! —————

S.
Ma - ià va! —————

Tor.
Ma - ià va! —————

ff

(disperata)

Maria

Ah! non m'a scol - tan

36

Maria

più!

SERGIO.

No, non ti te - moem ri - dodi - tel!

TORIAS

Ter - ra toc - car ti faroin manzia me!

con fuoco ed energico.

(sempre più disperata)

Maria

Ah! Non m'a - scol - tan

37

Cia.
 S.
 Tor.

piu
 No non ti te mo e mi ri - do di
 Ter - ra toc - car ti fa - rò in - nanzi a

Cia.
 S.
 Tor.

(agitatissima)
 Pie - tà!
 (si lancia l'uno contro l'altro: Torias piglia fortemente Sergio per le braccia)
 te Non o -
 me

38

f *p subito* *f* *p subito*

S.
 Tor.

(cercando invano di liberarsi)
 - sar!
 (terribile)
 A

f *p subito*

(dibattendosi)

Rev. *I pol - si mi rom - pi Vi -*

S. *- ter - ral*

39 *m.s.*

S. *- gliac - col*

Tor. *Come un fra - gi - lear busto ti*

MAÏA (cercando di dividerli)

S. *To - ri - as!...*

Tor. *Mi - lascia! Vil - lan!*

40 *f* *m.s.*

co! *8*

p *m.s. cresc.*

ad libitum
rit. molto

Sergio arriva a liberarsi la mano destra
e come un fulmine, tira il suo coltello.

S.

Tor.

8 No!... tu dei toc-car ter-rai

pp ad libitum *fff*

a Tempo

MAIA (esterefatta)

S.

(inferendolo nel petto a Torias)

Mio Dio! Che hai

Tor.

Ià! (Torias emette un grido di dolore e dopo un passo cade)

41 a Tempo

Ah!

ritenutis. (u)

S.

Tor.

fff fragoroso

ritenuto

Maia

fatto?

S.

Di-fe-somison io!... e li-be-ra ti

ritenuto

p col canto

getta il coltello.)

All^o deciso (168 = $\frac{1}{2}$)

SCENA IV

Maia corre verso loro.

PICCOLO CORO

fo! . . . (Un gruppo di pastori e paesani arrivano dal fondo e vedendo un uomo caduto in terra gridano spaventati)

4 Tenori

4 Bassi

Delit-to!

42 All^o deciso (168 = $\frac{1}{2}$) De - lit-to! De -

MAIA

Si-len - - -

De-lit-to! De - lit - - - - - to!

lit-to De - lit - - - - - to!

Maia

zio in carità! — (ella raccoglie il coltello e lo nasconde sotto la veste)

(s'avvicinano al corpo di Tonia)

Lie-ve - men - te res-pi -

43

ra! A ca - sa lo por - tiam!

pp

A ca - sa lo por -

fp

a Tempo

sostenuto. (trasportano Foras, intanto che Maià s'avvicina in fretta a Sergio).

- tiam!

a Tempo

44

p

MAIÀ (vivamente) declamato.

Va, fuggi presto, fuggi l'i - ra che dei bovar su te ca - drà!

SERGIO

Qui li at -


senza Tempo

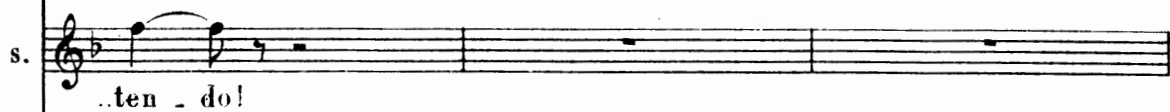
pp col canto.

Movto della Farandola (152 = ♩)

(con angoscia)

(Trasciando Sergio verso la prima barca)

Maia  Ah di me pie - tà! Se tu

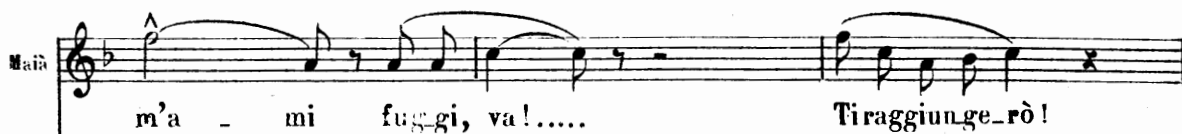
S.  ..ten - do!

Movto della Farandola (152 = ♩)

45

8

 (Tamburini da lontano) (avvicinandosi poco a poco)
pp cresc sempre poco a poco

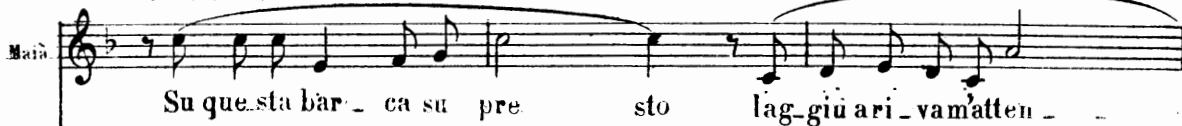
Maia  m'a - mi fuggi, va!..... Tiraggiunge_rò!

S.  E tu? ..

8



(emozionata assai)

Maia  Su que sta bar - ca su pre sto lag - giu ari - va m'atten -

8



Maia

di! No!..

SERGIO (saltando nella barca.)

Vien Ma...ià!

1^{mi} Sopr.
(da lontano)

Ah!

2^{di} Sopr

1^{mi} Tenori.

Tu! Tu! pan!

2^{di} Tenori.

1^{mi} Bassi.

2^{di} Bassi.

CORO (all interno)

8

supplicando

M. 10

Va! . . .

(con baidauza)

S.

Lasciar.ti so - la non pos - so!

1

S.

Ah! . . .

1

pan! tu! tu! pan! pan! . . .

2

1

B.

2

sempre crescendo.

(spingendo la barca)

Maria

No, va'... vaperpo'cio i re - sto! So che dir

S.

vien!

1

Con i mil - le suoi co - lor striscia e guizza il serpe d'or!

S.

2

— Con i mil le suoi co - lor striscia e guizza il serpe d'or!

1

T.

2

Ah! —————

1

Tu! tu! pan! pan! —————

B.

2

Tu! tu! pan! pan! tu! tu! pan! pan! —————

49

8

Maiù *(dolce)*
 lo - ro! lag - giù ver - rò! ben mi.

1
 Tu! Tu! pan! pan!

2
 Tu! Tu! pan! pan!

1
 Tu! tu! pan! pan! Coi mil_ le suoi co_

2
 Tu! tu! pan! pan! Coi mil_ le suoi co_

1
 E le donne adanza van no sot_ to l'ombra degli on_

2
 E le donne adanza van no sot_ to l'ombra degli on_

8

Maiù

-ò!

allontanandosi

S.

Ver - rai con - -

1

Flau - tisi - striae vi - o - lon tam - bu - rel - lie tam - bu -

S.

2

Flau - tisi - striae vi - o - lon tam - bu - rel - lie tam - bu -

1

-ior stris - ciae guiz - zail ser - pe d'or e ne vien pe

T.

2

-lor stris - ciae guiz - zail ser - pe d'or e ne vien pe'

1

tan stris - ciae guiz - zail ser - pe d'or e ne vien pe'

B.

2

tan stris - ciae guiz - zail ser - pe d'or e ne vien pe'

50

8

sempre più sonoro.

M. 10
 Do - vun - - que o -
 - me? ...
 1
 2
 1
 2
 1
 2
 8

-ron fanno in siem ga - io fra - stuo - no fan - no in siem ga - io fra -
 -ron fanno in siem ga - io fra - stuo - no fan - no in siem ga - io fra -
 pra - ti in fi or coi mil - le suoi co - lor a van za e vien pei prati in -
 pra - ti in fi or coi mil - le suoi co - lor a van za e vien pei prati in
 pra - ti in fi or coi mil - le suoi co - lor a van za e vien pei prati in -
 pra - ti in fi or coi mil - le suoi co - lor a van za e vien pei prati in

Măia

--gnor Lo giu - ro a

1
S. -stuohi tul tul pan! pan! tul tul pan! pan! tul tul pan! pan! tul tul pan!

2
-stuohi tul tul pan! pan! tul tul pan! pan! tul tul pan! pan! tu! tu! pan!

1
T. fior tul tul pan! pan! tu! tu! pan!

2
fior tu! tu! pan! pan! tu! tu! pan!

1
B. fior tul tul pan! pan! tu! tu! pan!

2
fior tul tul pan! pan! tu! tu! pan!

8

SCENA V

La barca sparisce in fondo a sinistra mentre si grida.

Allegro feroce (poco meno) (152 = ♩)

Maria

Di - - - o! - - -

1.
S.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

grida prolungato.

Ah!.....

2.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

1.
T.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

all' assassino, all' assassino, a morte!

(grida confuse da lontano)

2.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

all' assassino, all' assassino, a morte!

1.
B.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

all' assassino, all' assassino, a morte!

(grida confuse da lontano)

2.

pan! tul tulpan! pan! tul tul pan!

all' assassino, all' assassino, a morte!

51

Allegro feroce (poco meno) (152 = ♩)

non troppa lunga.

Maria

Partito è già! Si salve - rà? Ai pa -

(inquietà)

umore di voci sempre più avvicinandosi: A morte!

A morte!

Isa

sto - ri fuggir sa - pra?.. Sentoi gri - di doltra - gio

(sempre più da vicino) all' assassino! a morte

all' assassino! a morte

Maria

ca drà forse in lor - ma - no? No, lo sonqui! Co

a morte! a morte! a morte!

a morte! a morte! a morte!

p cres ferocemente.

All^o risoluto (stesso Tempo)

Maià

rag gio!

1. et 2. Sop. (La t^{ta} accorrendo da destra)

A mor - te! A mor - te!

1 et 2. Tenori.

A mor - te! A mor - te!

1 et 2. Bassi.

A mor - te! A mor - te!

All^o risoluto

53

8

l'as - sassin! A mor - te A mor - te! mor - te a l'as - sas -

l'as - sassin! A mor - te A mor - te! mor - te a l'as - sas -

l'as - sassin! A mor - te A mor - te! mor - te a l'as - sas -

S. *sin!* A mor-te a mor-te l'as-sas-sin! A

T. *sin!* A mor-te a mor-te l'as-sas-sin! A

B. *sin!* A mor-te!

54 *f cresc.*

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in French. The piano accompaniment features a treble and bass clef with various chords and melodic lines. A box containing the number '54' and the instruction 'f cresc.' is placed above the piano part.

S. mor-te l'as-sas-sin! A mor-te l'as-sas-

T. mor-te l'as-sas-sin! A mor-te l'as-sas-

B. A mor-te!

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal parts have lyrics in French. The piano accompaniment continues with similar chordal and melodic structures. The bass clef part includes some notes with 'v' markings below them.

S
...sia! Do - v'è? Do - v'è? giù!

T
...sio! Do - v'è? Do - v'è? giù!

B
Dov'è? Dov'è? giù! giù!

55

sf *sf*

MAIÀ.
Chi -

S
Do - ve è l'as - sas - sin? _____

T
Do - ve è l'as - sas - sin? _____

B
Do - ve è l'as - sas - sin? _____

sf *sf* *sf pp subito*

ben declamato.

Maià
_ mai? Sonio che l'am maz

S.
T.
B.
ben pronunciato.
(1. Solo)
Lucei sor di Tori_asi -

56

sf p subito *col canto.*

declamato.

Maià
- zai! Mi costrin _ se al di_ so_ nor!

S.
T.
B.
Tu!
Tu!
Tu!

f *ff* *p* *col canto.*

quasi ad lib.

(desando il coltello)

Maria

ce... al - lor... Questar na gli vi brai Dentro al cuor!

57

sec

Maria getta a terra il coltello e va, decisa, verso il fiume, ma tutti tentano di impedirglielo.

a Tempo

Maria

Grido d'orrore: Ad.

S.

T.

B.

Ahl... Ahl... Ahl...

Tempo

dim. subito

3

Maria

dio!

1.^o Tenore solo.

1.^o Basso solo.

2.^o Bassi soli

Es. sa fugge al fu -

58

Ha ti mor! fugge al fu - rar Ha ti - mor, fugge al fu

feroce

mf

ruridamente

2 Soli.

Soprano: Ha timor!

Tenore: Ha ti_mor fugge al fu_ror! Es_sa ten_ta scap_

Basso: _ror Es_sa ten_ta scappar, ten_ta scap_

Piano: *f* (Musical accompaniment with chords and arpeggios)

MAIÀ.

(Maia corre presso l'altra barca, gli uomini la seguono cercando di ostacolarla.)

Soprano: No, Timor di vo_i non ho! Ec_cò qua!

Tenore: -par! Or si ve_drà!

Basso: -par!

Piano: *f* *p* *p* *ff* *f* *f* (Musical accompaniment with chords and arpeggios)

S.

T. *2^{di} Soli.* Tea - ta cam - par sua sor - te *4^{mi} Soli.* Es - sa sfug - gir ei

B. *2^{di} Soli.* Si

59

MAIÀ. *(liberandosi, ella salta sulla barca e, di là con un accento terrificante)*

S. *1^o et 2^{di}* Presto al - l'ac - qua! a mor - te a mor - te giù!

T. può, Presto al - l'ac - qua! a mor - te a mor - te giù! !

B. *Tutti.* Presto al - l'ac - qua! a mor - te a mor - te giù!

ff strepitoso

Molto sost. (42 = ♩) (Battere in 8)

ff *^*

die - - - - - troo là! Mo -

60

ff *dim. molto* *p* *pp*

con grande accento e poesia

rir? Si mo - rir! O mor - te qui ti at - ten - do!

ben cantato.

61

un poco stent.

Già ti veg go ap - pa - rir già le

p *sostenuto.* *con la parte*
stent.

f *dim. f*

rit. molto *p con molta passione*

brac cia ti - ten - do!.. L'uo - mo che a ma - i co - si

62

rit. molto *p con molta passione*

toute la voix

Maià

lun - ge po trà mi - rar Quel cor - po quel cor -

63

cresc. molto

Maià

- po onde i gio i tra l'on de va - go er - rar!

dim. subit. p molto accentuato.

pp p molto accentuato.

Maià

Se a me nel suo pensier Conceda un bacio an - cor Di

64

cresc sempre.

p s

Maià

morte nel mi - ster ne fre - me - rà d'a - mor d'a - mor - fre - me - rà

ff senza stringere. appassionato. f

Mentre tutti emozionati ascoltano Maià, tre pastori spingono la barca vivamente. Maià perde l'equilibrio e cade in acqua gettando in gine.

Tenori

Bassi

ff

Ca -

Tutte le donne gridano di terrore, e scappano in disordine da tutte le parti.

Il corpo di Maia, ricompare; ella fa dei gesti disperati,

(grido cadendo) (il corpo sparisce sotto Pacqua) e si sparte ancora.

Maia

Ah!.. *ent aux*
 SUSETTA.. *ent aux*
 tocca a due s'indirizzano agli nomi per salvare Maia.

Più mosso (112 = ♩)

Ah!.. Una cor - da!

LISETTA..

Ah!

T.

B.

65 - ua - glià!

Largamente

Più mosso

molto sonoro e marcato.

L.

Salvarsipuò!...

1^{mo} Tenori Soli. (brutalmente)

No!

2^{do} Bassi Soli.

No!

Il corpo di Maia ricompare ancora; ma ella e morta. Si vede il corpo che, lentamente trascinato dalla corrente, rischiarato dalla luna va verso sinistra dove è sparita la barca con Sergio. (Lisetta e Susetta si mettono a ginocchi)

Lis.

Ver_giu san - ta

66

f *dim.* *p*

Lis.

di lei pie - tà!!

p dim. sempre

Lis.

Pa - ce Ma - ia...

dim.

Lis.

ppp *pppp*

Fine dell' Opera.